

Coselgi C-tune II

Gebruiksaanwijzing

Versie 4.9 en hoger

Copyright © WSAUD A/S. Alle rechten voorbehouden.



WSAUD A/S, Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Denemarken
www.widex.com



Vermelde fabrikant in Canada:

WS Audiology Canada Inc.,
5041 Mainway, Burlington, Ontario, L7L 5H9

Document: 9 514 1154 007 02

Digitale gebruiksaanwijzingen: www.wsaud.com

Uitgifte: 2025-04



C-tune II

INSTALLEREN EN AAN DE SLAG

Inleiding

Betreft de Coselgi C-tuneTM fitting software, ontwikkeld om te werken binnen Noah. Met C-tune kunt u Dinamico en nieuwere hoortoestellen van Coselgi aanpassen.. In deze handleiding worden de voorwaarden, de installatie, het opstarten en afsluiten en de C-tune Helpfunctie uitgelegd.

Beoogd gebruik: C-tune II is bedoeld om te worden gebruikt door hoorzorgprofessionals voor het aanpassen en fijnregelen van hoortoestellen en het verbinden van accessoires met hoortoestellen.

Er is geen speciale training nodig om de aanpassoftware te gebruiken.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Aanpassing voor kinderen



Controleer altijd dat u de juiste geboortedatum voor kinderen invoert in de klantendatabase

Jonge kinderen hebben kleinere gehoorgangen dan volwassenen. Om deze reden moeten extra voorzorgsmaatregelen worden getroffen om te voorkomen dat het hoortoestel een te hoge geluidsdruk veroorzaakt bij het trommelvlies van het kind:

- Controleer altijd dat u de juiste geboortedatum voor het kind invoert in de klantendatabase. C-tune II gebruikt deze informatie om leeftijdsgeschikte RECD-correcties (Real-Ear-to-Coupler Difference) op de aanpassing uit te voeren voor alle kinderen die minder dan 10 jaar oud zijn.
- Meer precisie kan worden behaald door het controleren van match-to-target via real ear- of testboxmetingen.

Opmerking: Meld een ernstig incident altijd aan de fabrikant van het apparaat..



Voordat u gaat installeren

Controleer, voordat u C-tune gaat installeren, of uw systeem voldoet aan de vereisten voor het C-tune-programma en dat u beschikt over eventuele extra software die nodig is om de C-tune-features te gebruiken. Hebt u extra software nodig, dan kunt u deze downloaden van het internet of contact opnemen met uw Coselgi-leverancier.

Systeemvereisten

Controleer of uw systeem voldoet aan de vereisten die nodig zijn om deze software te laten werken. Dit zijn de belangrijkste vereisten:

Minimale vereisten	
Internet en beveiligingsmaatregelen	De aanpassoftware werkt met en zonder internetverbinding. Voor COMPASS GPS Updater is echter een internetverbinding vereist. We raden een bijgewerkt antivirusprogramma en een firewall op uw computer aan. De aanpassoftware bevat geen klantgegevens. Klantgegevens worden opgeslagen in een klantendatabase, zoals het Noah Systeem. We raden aan de klantendatabase te beveiligen met een wachtwoord of een fysieke toegangscontrole.
Operating system	Windows 10 Pro, versie 1607 of later*
.NET	.NET Framework 4.7.2 Gebruikt u de nEARcom programmeer-interface, moet u beschikken over .NET 2.0 (opgenomen in de .NET Framework 3.5 installatie).
RAM	2 GB
CPU	1.8 GHz
Hard drive	1000 MB vrije ruimte
Windows power plan	High performance
HIMSA Noah	C-tune II kan werken met een stand-alone database, maar gebruikt u Noah, dan hebt u Noah 4 nodig
Schermmresolutie	1366x768
Schaal en lay-out (lettertype grootte)	100% wordt aanbevolen
Noah System	Versie 4.16 (laatste versie aanbevolen)

* N.B. Windows 10 S en Windows Home op ARM worden niet ondersteund. Deze functies werken alleen als Windows is geregistreerd en geactiveerd. Houd er ook rekening mee dat op ARM-gebaseerde Windows, inclusief Snapdragon-processors, niet ondersteund worden voor Noah of Noahlink Wireless.

Houd er rekening mee dat we problemen hebben waargenomen bij computers met een Intel UHD 730 of Intel UHD 770 grafische kaart. We raden u aan deze grafische kaarten te vermijden.

Vereisten voor C-tune II V4.9	
Microsoft Visual C++	• Microsoft Visual C++ 2017 (x64) • Microsoft Visual C++ 2017 (x86) • Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
Microsoft .NET Framework	Microsoft .NET Framework 4.7.2
Ontbreekt iets van het bovenstaande, dan zorgt de C-tune II installer ervoor dat deze worden geïnstalleerd als onderdeel van de 'Prerequisite' installatie voordat de eigenlijke installatie van C-tune II start. Opnieuw opstarten kan nodig zijn, in elk geval na de .NET-installatie. Alle installatiebestanden bevinden zich in de folder \\SSetupPrerequisites\\	
{237BF186-A2AF-48C2-BFC9-0AA2DA3829DD}	Microsoft Visual C++ 2017 (x64)
{72AAD3AB-420C-41F0-9BE5-D854C4037DEF}	Microsoft Visual C++ 2017 (x86)
{BFF4A593-74C5-482F-9771-7495035EBBB0}	Microsoft .NET Framework 4.7.2
{C3DFB4AD-52AB-442A-A51C-04ED229A8540}	Microsoft Visual C++ 2013 (x86)
USBLink	Widex USB Link driver

Windows Update

Zorg, voordat u C-tune installeert, dat uw Windows installatie volledig up-to-date is. Hebt u informatie nodig over hoe u kunt updaten, dan vindt u dit op de Microsoft Support internetsite.

C-tune II installeren

De installatie van Coselgi C-tune II is onderdeel van de WIDEX COMPASS GPS-installatie. Hebt u WIDEX COMPASS GPS al geïnstalleerd, zie dan hieronder.

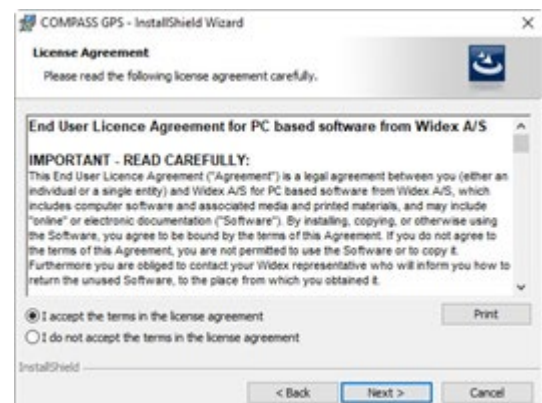
We raden u aan om de nieuwste versie van Noah 4 te gebruiken en om uw Noah-installatie up-to-date te houden.

Let op: Coselgi C-tune II ondersteunt niet alle talen die beschikbaar zijn in COMPASS GPS.

Volg, om de aanpassoftware te installeren de volgende instructies. Zorg ervoor dat uw Noah-software is afgesloten voordat u de installatie start. Voor de installatie van Noah verwijzen we u naar de Noah-documentatie. Werkt u in een netwerk, dan moet de aanpassoftware worden geïnstalleerd op en draaien vanaf elke afzonderlijk station in het netwerk.

Volg deze procedure om de C-tune software te installeren.

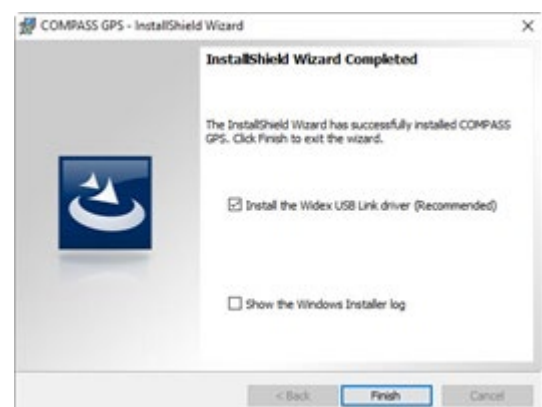
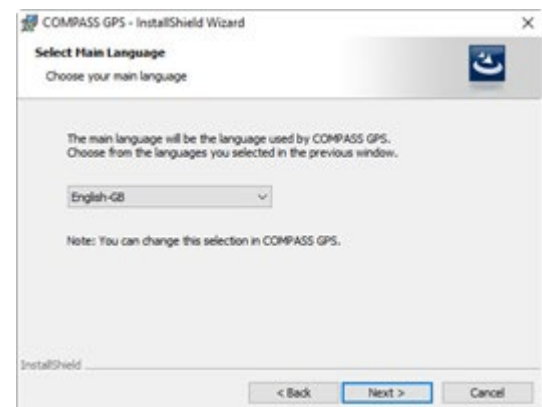
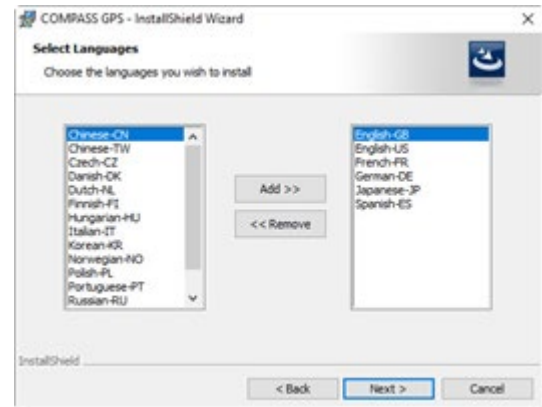
1. Dubbelklik op de file *Setup.exe* op het installatiemedium.
2. Kies *Volgende* in het scherm Welkom.
3. Lees de licentie-overeenkomst en klik op Ik accepteer de voorwaarden in deze licentieovereenkomst. U kunt



de licentieovereenkomst afdrukken door te klikken op Afdrukken.

4. Kies *Volgende* om verder te gaan.
5. Kies de aanpassoftware die u wilt installeren. Kies *Coselgi C-tune II* of *Widex COMPASS GPS*, of beide. Kies dan *Volgende*.
6. Kies *Volgende* om de standaard opslaglocatie te gebruiken. Wilt u een andere locatie, kies dan *Bladeren* om een keuze te maken. Kies *Volgende*.
7. Kies de taal/talen die u in de software wilt gebruiken. Kies de taal in de linker lijst en klik dan op de knop *Toevoegen*. Dit verplaatst de taal naar de rechter lijst. Maakt u een vergissing, klik dan op de knop *Verwijderen* om de taal uit de lijst met gekozen talen te verwijderen.
8. Klik op *Volgende* als u alle gewenste talen hebt gemarkeerd.
9. Kies de taal die u wilt gebruiken in C-tune. Deze taal wordt gebruikt als het programma opstart, maar u kunt binnen het programma de andere geïnstalleerde talen kiezen.
10. Kies *Volgende* om verder te gaan.
11. Kies in het scherm Selecteer leverancier uw land vanuit de rollijst.
12. Markeer het vakje om automatische updates van dit programma toe te staan. Dit is aanbevolen. U kunt hieronder meer lezen over automatische updates.
13. Kies *Volgende* om verder te gaan.
14. Kies *Installeren* om de installatie te starten. Tijdens de installatie kunt u – indien gewenst – op *Annuleren* klikken om de installatie te stoppen.
15. Is de installatie goed verlopen, dan wordt u gevraagd of u de Widex USB Link drivers wilt installeren.

- Wilt u deze drivers niet installeren, of zijn deze al geïnstalleerd, kies dan voor *Voltooien*. Hiermee wordt het installatieprogramma afgesloten.
- Wilt u de Widex USB Link drivers installeren, markeer dan deze optie en klik op *Voltooien*. Hiermee wordt het installatieprogramma afgesloten en start de installatie van de USBlink-drivers. Zorg dat de USBlink NIETop de computer is aangesloten tijdens de installatie van de drivers.



16. Indien u de USBlink-drivers wilt installeren, dan wordt dit nu gestart. Kies voor *Volgende*.
17. Mogelijk verschijnt er een Windows Security notificatie, die vraagt of u de software wilt installeren. Kies *Always trust software from Widex A/S* en dan *Installeren*.
18. Is de installatie succesvol verlopen, kies dan voor *Voltooien* in het laatste scherm van de installatiewizard. Hiermee wordt het installatieprogramma van de USBlink afgesloten.
19. Start uw computer opnieuw op om C-tune II te kunnen gebruiken.



C-tune II deïnstalleren

Wilt u Coselgi C-tune II deïnstalleren, open dan het *Control Panel* en vervolgens *Programs and features*. Verwijder hier Widex COMPASS GPS. Hiermee worden zowel Coselgi C-tune II als Widex COMPASS GPS gedeïnstalleerd.

C-tune II installeren als COMPASS GPS al is geïnstalleerd

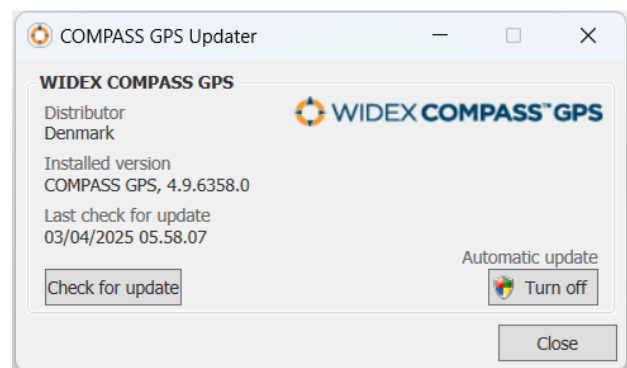
Is de COMPASS GPS-versie lager is dan de installatieversie die u opent, dan wordt de eerste keer dat u de installatie uitvoert COMPASS GPS geüpdatet naar de nieuwe versie. Hiermee wordt de C-tune II software niet geïnstalleerd.

Laat de installatie een tweede keer lopen om deze aan te passen. Kies daarbij voor het installeren van C-tune II.

Automatische updates

U kunt het automatische update serviceprogramma gebruiken om de installaties van C-tune II en COMPASS GPS actueel te houden. Widex/Coselgi maken nieuwe versies van de aanpassoftware beschikbaar d.m.v. een update server op het internet.

Hebt u tijdens de installatie van de aanpassoftware de automatische updates ingeschakeld, dan start de updater elke keer als u Windows start. Dit wordt geplaatst in de taakbalk van Windows en het controleert of er een nieuwere versie van de aanpassoftware beschikbaar is. Updates worden automatisch gedownload en er wordt d.m.v. een bericht gevraagd of u de gedownloade update/nieuwe versie wilt installeren.



Klik op het icoontje 'Open het updater programma'. Er wordt een scherm geopend dat de huidige versie van COMPASS GPS/C-tune II laat zien en het versienummer van een eventueel nieuw COMPASS GPS/ C-tune II programma.

Is er geen nieuwe versie beschikbaar, dan verschijnt: "Uw COMPASS GPS is up to date".

Hebt u de automatische updater uitgeschakeld en u wilt nagaan of er een nieuwere versie van de aanpassoftware is, open dan het COMPASS GPS Updater programma vanuit het *Start*-menu. De updater is ook beschikbaar in het dialoogvenster *Over*.

Klik op de knop *Controleer op update*. De Updater controleert nu of er een nieuwere versie beschikbaar is om te downloaden. Is dit het geval, dan kunt u deze downloaden en installeren.

C-tune openen

Zodra C-tune is geïnstalleerd is het programma klaar voor gebruik. De manier waarop u het kunt openen hangt af van uw systeem.

Hebt u Noah 4 geïnstalleerd en opent u C-tune zonder eerst Noah te hebben geopend, dan opent de aanpassoftware onder Noah en dient u eerst in te loggen in Noah 4. Vervolgens wordt de cliëntbrowser geopend waar u een cliënt kunt selecteren en een bestaande aanpassing kunt openen of een nieuwe aanpassing kunt starten.

Hebt u Noah 4 geïnstalleerd en opent u C-tune vanuit Noah, dan wordt het programma direct geopend, waarbij gegevens worden gebruikt van de cliënt die u in Noah hebt geselecteerd. Hebt u in Noah nog geen cliënt geselecteerd, dan wordt de cliëntbrowser geopend, zodat u eerst een cliënt kunt selecteren voordat u C-tune opent.

C-tune zonder Noah

Hebt u geen Noah en opent u C-tune als stand-alone programma, dan wordt de stand-alone database geopend:

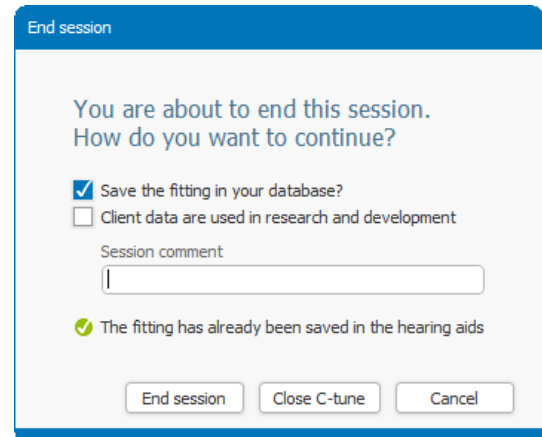
1. Dubbelklik op het C-tune icoontje op uw desktop of klik op het icoon in het *Start* menu. U wordt gevraagd om in te loggen in C-tune.
2. Voer uw initialen en password in en kies voor *Inloggen*. De stand-alone database wordt geopend.
3. Kies een cliënt of voeg een cliënt toe om vervolgens C-tune te openen. U moet eerst een cliënt selecteren voordat u de software kunt openen. Is het de eerste keer dat u het programma opent, dan moet u eerst een cliënt toevoegen voordat u verder kunt gaan.

C-tune afsluiten

Hebt u de aanpassing voltooid, kies dan Sluiten in de rechter bovenhoek om het programma af te sluiten en de gegevens op te slaan.

In het getoonde dialoogvenster hebt u 3 opties:

- Kies *Einde sessie* om de gegevens op te slaan en het scherm te sluiten. U keert dan terug naar de Stand-alone database.
- Kies *Sluit C-tune* om de gegevens op te slaan en zowel C-tune als de Stand-alone database af te sluiten.
- Kies *Annuleren* om terug te keren naar C-tune.



Helpfuncties

Hebt u hulp nodig bij het gebruik van C-tune, dan zijn er verschillende opties, afhankelijk van de feature of het proces waarbij u hulp nodig hebt. Klik hiervoor op het vraagteken in de algemene symbolenbalk.

- **Quick guides** – kies uit een aantal verschillende quick guides, die elk over een specifiek onderdeel van het programma gaan. Deze quick guides worden vanaf het internet geopend, dus u kunt ze uitsluitend openen als u internettoegang hebt.
- **Over C-tune** – geeft informatie over de versie van C-tune die u hebt geïnstalleerd en het geeft tevens toegang tot verschillende support tools.

Het programma biedt tooltips voor veel van de elementen op het scherm. Zet u uw muispijl stil op een element, dan verschijnt er een tooltip.

Is het C-tune installatiemedium stuk, neem dan contact op met uw leverancier. Treedt er een probleem op in de C-tune II-software en u wilt daar hulp bij hebben, neem dan contact op met uw leverancier.

Deze “Start-up guide” wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren exemplaar kan gratis worden opgevraagd is op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte levertijd is ongeveer 7 werkdagen. De “Start-up guide” is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Belangrijke informatie

Wettelijke voorschriften

Beoogd doel	De aanpasssoftware is bedoeld om te worden gebruikt door audiciens voor het aanpassen en fijnregelen van hoortoestellen en het verbinden van accessoires met hoortoestellen.
Beoogde gebruiker	De aanpasssoftware is bedoeld om te worden gebruikt door

	gekwalficeerde audiciens.
Beoogde klantendoelgroep	De aanpassoftware is ontworpen voor gebruik door de audicien voor het aanpassen van hoortoestellen aan de slechthorende persoon.
Gebruiksindicaties	Om een gepersonaliseerde aanpassing van het hoortoestel voor de individuele gebruiker te garanderen, wordt het oorstukje of de oortip dat het meest geschikt is voor het individuele gehoorverlies en de grootte en vorm van het oor geselecteerd door de audicien en wordt het hoortoestel (geconfigureerd met het betreffende oorstukje) aangepast met behulp van de aanpassoftware.
Contra-indicaties	Er zijn geen specifieke contra-indicaties voor de aanpassoftware. Eventuele contra-indicaties zijn afgeleid van de compatibele hoortoestellen en staan vermeld in de gebruiksaanwijzing van het hoortoestel.
Klinische voordelen	Het beoogde klinische voordeel van het hoortoestelsysteem is het compenseren van gehoorverlies in het dagelijks leven.
Prestatiekenmerken	De aanpassoftware heeft op zich geen rechtstreeks medisch doel, aangezien de medische resultaten bereikt worden via het hoortoestel. De aanpassoftware wordt gebruikt om programmeerbare hoortoestellen aan te passen aan de behoeften van een slechthorende persoon, d.w.z. het aanpassen en verfijnen van hoortoestellen en het combineren van accessoires voor hoortoestellen. De aanpassoftware moet worden bediend door een audicien, bijv. KNO-arts, audioloog of akoesticus.
Restrisico's	Het totale restrisico en het algehele risico-batenprofiel zijn acceptabel voor deze aanpassoftware. Aanzienlijke restrisico's worden aan de gebruikers bekendgemaakt door de informatie voor veiligheid te verstrekken.
Bijwerkingen	Eventuele bijwerkingen zijn niet afkomstig van de aanpassoftware, maar van de compatibele hoortoestellen.

Symbol

Symbolen die regelmatig worden gebruikt door Coselgi A/S bij het labelen van medical devices (labels/IFU/etc.)

Symbol	Titel	Omschrijving
	Fabrikant	Het product is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool staan vermeld.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie en dient te worden gelezen voordat het product in gebruik wordt genomen.
	Let op	Tekst voorzien van een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het product in gebruik wordt genomen.

Symbool	Titel	Omschrijving
	CE markering	Het product is conform de vereisten die worden gesteld in de European CE marking directives.
	Serienummer	Wordt gebruikt met de UDI barcode en informatie om het serienummer van de fabrikant aan te geven waarmee de productversie kan worden vastgesteld.
	Catalogusnummer	Geeft het catalogus (item) nummer van het product aan.
	Medisch hulpmiddel	Added under Symbols

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 7.0. Uitgave: 2025-04



C-tune II

AUDIOMETRIE

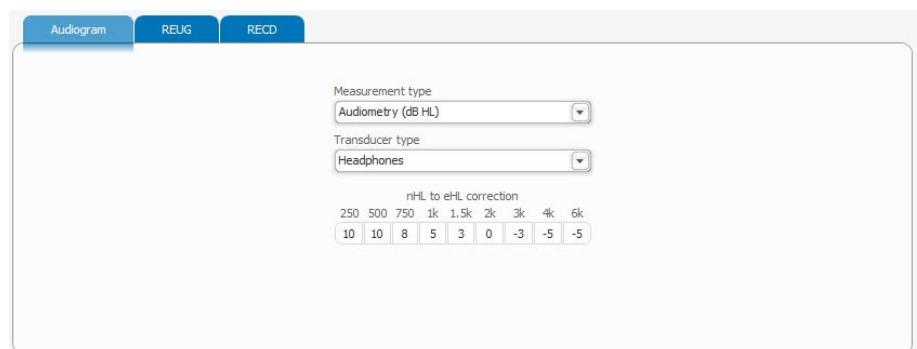
Inleiding

In deze quick guide wordt de basis betreffende de optie audiometrie uitgelegd. U vindt de optie Audiometrie in de thema's START SESSIE en AANPASSING.

De optie Audiometrie bevat audiometrie-, REUG- en RECD-gerelateerde informatie. U kunt echter geen daadwerkelijke meting doen in dit scherm. Voor het invoeren van de gegevens moet u de audiometriemodule van uw database gebruiken of de optie Voer audiogram in van de stand alone database. C-tune II gebruikt dan de audiogramgegevens voor de berekeningen van de hoortoestelaanpassing.

Audiogram

Het tabblad Audiogram vindt u in de onderste helft van het scherm. U kunt hierin aangeven hoe het audiogram is gemeten. C-tune houdt bij de interpretatie van de drempels voor de hoortoestelaanpassing rekening met deze gegevens. Het gaat hierbij om de volgende punten:



nHL to eHL correction								
250	500	750	1k	1.5k	2k	3k	4k	6k
10	10	8	5	3	0	-3	-5	-5

- Kies een *Type meting* uit de rollijst. U kunt kiezen uit 'gewone'audiometrie, auditory brainstem response in dB normalised hearing level (ABR, dB nHL) en auditory brainstem response of auditory steady state response in dB estimated hearing level (ABR/ASSR, dB eHL).
- Geef in de rollijst aan welk *Transducer type* is gebruikt. Deze is afhankelijk van het Type meting. U kunt altijd kiezen uit een *Inserttelefoon met foamtip* en een *Inserttelefoon met oorstukje*. Maar is het

Type meting *Audiometrie (dB HL)*, dan hebt u meer mogelijkheden; maak een keuze uit *Hoofdtelefoon*, *Vrije veld (0°)*, *Vrije veld (45°)* en *Vrije veld (90°)*.

- U kunt de nHL naar eHL correctie wijzigen, maar uitsluitend als het Type meting een ABR (dB nHL) betreft.

REUG

Het tabblad REUG staat naast het tabblad Audiogram. U kunt hierin gemeten REUG-waarden invoeren. C-tune gebruikt dan de individuele REUG-waarden om de hoortoestelaanpassing te corrigeren.

Begin om met behulp van de radioknop in het midden van dit tabblad aan te geven of u gemiddelde of individuele REUG-waarden wilt gebruiken. Standaard staat dit op Gemiddeld.

U kunt de REUG-waarden in 1 dB-stappen wijzigen. Wilt u de REUG-waarden naar het andere oor kopiëren, dan kan dit met behulp van de knop Kopieer naar rechter/linker oor.

RECD

Het tabblad RECD staat naast het tabblad REUG. In dit tabblad kunt u gemeten RECD-waarden van uw cliënt invoeren.

Geef eerst met behulp van de knoppen aan of u Gemiddelde of Gemeten RECD-waarden wilt gebruiken. Gemiddeld is standaard.

Gaat het om Gemeten RECD-waarden, geef dan aan welk type 2cc kunstoor en welke Transducer zijn gebruikt. Dit doet u in de betreffende rollijsten. Zet vervolgens de gemeten waarden in de velden.

De waarden kunnen worden gewijzigd in 1 dB-stappen. U kunt de individuele RECD-waarden naar het andere oor kopiëren met behulp van de knop Kopieer naar rechter/linker oor.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 5.0. Uitgave: 2025-04



C-tune II

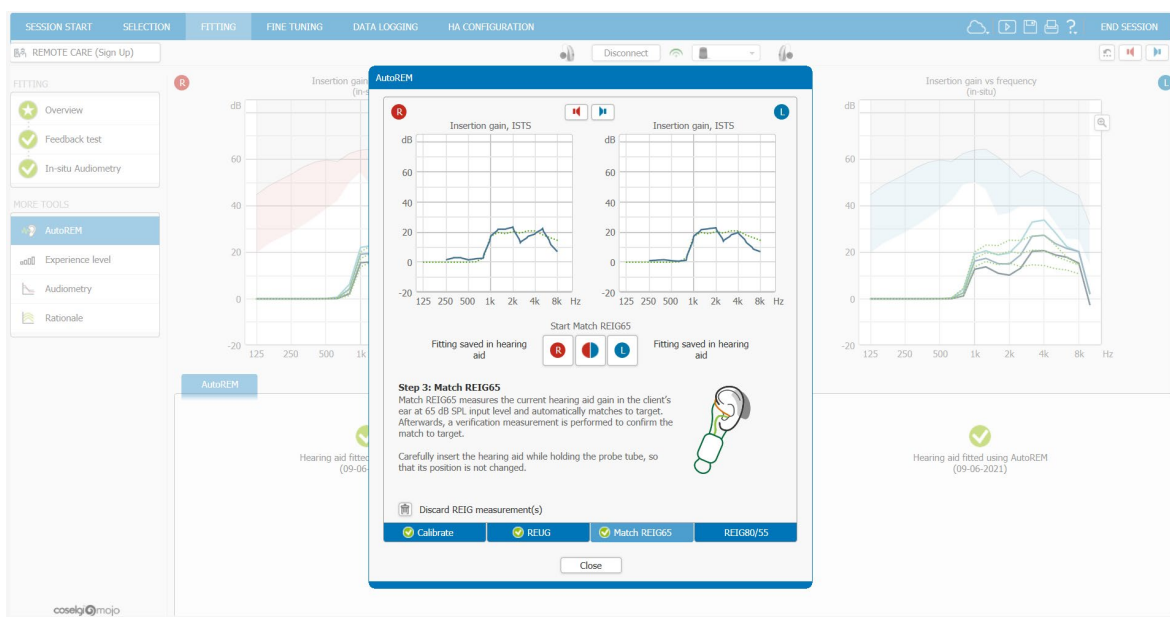
AUTOREM

Inleiding

In deze handleiding wordt de functie AutoREM in C-tune II uitgelegd. De optie AutoREM is te vinden via de linker navigatiebalk onder het thema AANPASSING.

Met AutoREM kunt u een geïntegreerde Real-Ear Measurement (REM) met automatische match-to-target uitvoeren voor normale spraak op 65 dB SPL ingangssignaal - International Speech Test Signal (ISTS).

De functie AutoREM biedt toegang tot geïntegreerde verificatie voor het aanpassen van het hoortoestel wat gewoonlijk handmatig wordt uitgevoerd met externe REM-apparatuur/een externe softwaremodule.



Voordat u hiermee gaat werken

Let op het volgende voordat u de functie AutoREM gebruikt:

- **Apparatuur:** De AutoREM-functie werkt met de volgende externe softwareproducten (evenals met relevante externe hardware): OTOSuite, Affinity Suite, Primus Module/Measure Module, Unity Module. De functie is dus compatibel met IMC2 (sluit aan bij InterModuleCommunication protocol nr. 2).
- **Compatibiliteit:** De functie AutoREM is beschikbaar voor alle Mojo hoortoestelmodellen binauraal en monauraal en kan worden gebruikt met alle aanpasregels in C-tune II: Coselgi Aanpasregel (WFR), NAL-NL2, DSL v5.0 kind of volwassene.
- De functie Ervaringsniveau staat voor AutoREM altijd op *Uit* en wordt na de AutoREM op *Uit* gehouden.
- AutoREM is alleen van toepassing op het Universeel-1 programma. Als er NA het gebruik van AutoREM programma's worden toegevoegd, krijgen deze programma's de vanwege AutoREM gemaakte versterkingswijzigingen automatisch mee. Als u een programma verbonden met Universeel-1 na AutoREM moet finetunen terwijl de AutoREM-resultaten ongewijzigd blijven, kan het nodig zijn dat u dit programma voor programmaspecifieke afstelling moet loskoppelen.
- We raden aan een Feedbacktest en in-situ audiometrie uit te voeren voordat u de optie AutoREM gebruikt.

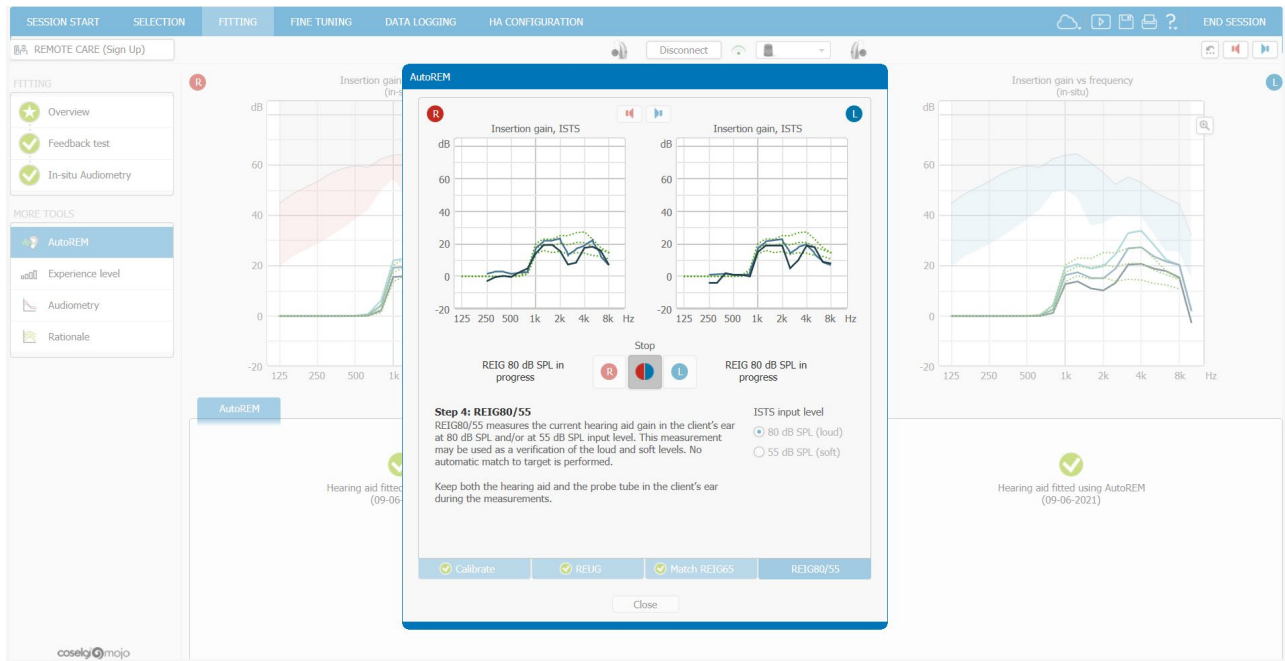
Eenvoudige workflow in 4 stappen

Start AutoREM door *Open AutoREM* in het midden van het AutoREM-venster te selecteren. Er verschijnt een dialoogvenster met een eenvoudige workflow in een voortgangsbalk met de vier stappen van de meting: Kalibratie, REUG, Match REIG65 en REIG80/50.

- 1. Kalibratie van het slangetje**
Met de eerste stap, Kalibratie, kunt u een kalibratie van een slangetje uitvoeren om het individuele slangetje te kalibreren dat voor elke nieuwe cliënt moet worden gewijzigd.
- 2. REUG-meting (Real-Ear Unaided Gain)**
Met de tweede stap, REUG, kunt u een Real-Ear Unaided Gain meting uitvoeren op 65 dB SPL voor ISTS. Op die manier kunt u de individuele insertion gain voor de klant berekenen.
- 3. REIG-meting (Real-Ear Insertion Gain) en automatching to target voor een 65 dB SPL ingangssignaal – ISTS**
Zodra de REUG-meting is voltooid, klikt u op de derde stap, *Match REIG65*, om een REIG-meting uit te voeren van de huidige hoortoestelversterking op 65 dB SPL ingangsniveau. AutoREM matcht vervolgens automatisch de gain to target voor elke kant apart, gevolgd door een her-verificatiemeting. Als u AutoREM opnieuw wilt uitvoeren of wilt verwijderen, kunt u altijd klikken op *Verwijder REIG-meting(en)*.

4. REIG-metingen (Real-Ear Insertion Gain) voor 80 en 55 dB SPL ingangssignalen – ISTS

Voor het uitvoeren van REIG-metingen op 80 dB en/of 55 dB SPL ingangsniveau om de hoortoestelversterking voor luide en zachte ingangsniveaus te verifiëren, kunt u naar de vierde en laatste stap, *REIG80/55*, gaan. Let erop dat er geen automatische match to target voor deze metingen wordt uitgevoerd.



Tijdens het proces worden de grafieken in het hoofdvenster C-tune II achter het AutoREM-dialoogvenster bijgewerkt, zodat u kunt volgen wat er met de aanpassing gebeurt. Let erop dat de grafieken op de achtergrond het STANDAARD oor weergeven, terwijl het dialoogvenster grafieken het INDIVIDUELE oor weergeeft.

De knop dempen/aanzetten is voor alle 4 stappen van de AutoREM-procedure beschikbaar.

Wanneer AutoREM is voltooid en het dialoogvenster is gesloten, verschijnt er in het AutoREM-venster een vinkje voor elk hoortoestel om aan te geven dat de AutoREM succesvol is voltooid. Hier kunt u ook de meetdatum bekijken.

Na AutoREM kunt u naar het thema FIJNREGELING gaan om de hoortoestellen indien nodig verder te finetunen.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie: 3.0. Uitgave: 2024-04



C-tune II

DE STAND-ALONE DATABASE

De stand-alone database is een kleine database waarmee u cliënten kunt toevoegen en selecteren voordat u de aanpassoftware opent. U kunt de database gebruiken voor de demografische en audiologische info over uw cliënt en alle aanpas- en audiometriesessies, ook als u geen toegang hebt tot een volledig business-systeem. Gebruikt u C-tune II onder Noah of Noah business, dan gebruikt C-tune II de Noah-database i.p.v. de stand-alone database.

In het audiogram kunt u gemeten HTL-, BCL- en UCL-waarden aangeven. U kunt alle audiogrammen bekijken die er ooit voor de cliënt zijn toegevoegd en u kunt het meest recente audiogram bewerken. Het meest recente audiogram wordt gebruikt voor de berekeningen en bepalingen die door C-tune II worden gemaakt.

In de database ziet u een lijst met aanpas- en audiometriesessies met uw cliënt. Vanuit de lijst kunt u zowel de meest recente als ook eerste aanpassessies openen. Ook kunt u de meest recente audiometriesessie openen vanuit de cliëntlijst of oudere sessies bekijken.

Open de Stand-alone database

Afhankelijk van de aanwezigheid van Noah wordt de stand-alone database op verschillende manieren geopend.

C-tune II zonder Noah

Hebt u geen Noah en opent u C-tune II als stand-alone programma, dan wordt de stand-alone database rechtstreeks geopend:

1. Dubbelklik op het C-tune II-icoon (Stand-alone database), of klik op het icoon in het menu *Start*. U krijgt nu de vraag om in te loggen in C-tune II.
2. Voer uw *initialen* en *password* in en klik op *Log in*. The stand-alone database wordt geopend.
3. Kies een klant om maak een nieuw bestand aan en u kunt C-tune II openen. Er moet een klant zijn gekozen om C-tune II te kunnen openen. Is het de eerste keer dat u het programma zo opent, dan moet u dus eerst een klantbestand aanmaken voordat u verder kunt.



C-tune II en Noah 4

Beschikt u over Noah 4 en opent u C-tune II zonder dat u eerst Noah hebt geopend, dan opent C-tune II automatisch eerst Noah.

1. Dubbelklik op het C-tune II icoontje op uw desktop, of klik op C-tune II icoontje in het *Start* menu. U krijgt nu de vraag om in te loggen in Noah 4.
2. Voer uw gebruikersnaam en password in en klik op *OK*. Hiermee wordt de Noah 4-database geopend. De database werkt op dezelfde manier als wanneer u Noah 4 rechtstreeks opent. U kunt nieuwe klanten invoeren, klantbestanden bewerken of deze verwijderen. De browser laat de kolommen zien die u hebt gekozen in uw Noah 4 software.
3. Selecteer een klant. Zodra u dit hebt gedaan wordt de database geopend met de klantgegevens. U kunt nu een bestaande sessie openen of een nieuwe sessie starten. Ook kunt u een audiogram bewerken of toevoegen.
4. Kies *Nieuwe sessie* of *Open sessie* om de stand-alone database te sluiten en C-tune II te openen.

Beschikt u over Noah 4 en opent u C-tune II vanuit Noah, dan wordt C-tune direct geopend met de gegevens die u in Noah hebt gekozen. Hebt u in Noah nog geen cliënt gekozen, dan wordt de cliëntbrowser van Noah geopend zodat u een cliënt kunt selecteren of toevoegen voorat u C-tune II opent.

Het scherm van de Stand-alone database

Opent u C-tune II, dan wordt automatisch de stand-alone database geopend. U moet dan een cliënt kiezen voordat u naar C-tune II kunt.

Hebt u een cliënt gekozen, dan wordt in verschillende velden in het scherm informatie over deze cliënt getoond. U hebt een aantal opties:

- **Cliënten:** dit is een lijst van alle cliënten die u hebt ingevoerd. De lijst wordt alfabetisch op achternaam samengesteld. Dubbelklik op een cliënt om een sessie met deze cliënt te openen. Bestaat er al een aanpassessie, dan wordt de meest recente sessie geopend.
- **Selecteer cliënt:** deze knop wordt getoond in plaats de Cliëntlijst als u inmiddels in Noah 4 een klant hebt geselecteerd. Klik op deze knop als u terug wilt naar de database om een andere klant te selecteren.
- **Sessies:** zodra u een cliënt selecteert uit de lijst, ziet u in de lijst Sessies alle aanpas- en audiometriesessies van die cliënt. Houdt u uw muispijl op een bepaalde sessies, dan kunt u de opmerkingen zien die u bij die sessie hebt gemaakt. Dubbelklik op een sessie om deze te openen. Wilt u een ouder audiogram bekijken, kies dan de sessie en klik op de knop *Bekijken*.
- **Recentste audiogram:** in dit veld ziet u de laatste meting. Wilt u het audiogram bewerken, klik dan op de knop *Audiogram bewerken*. Eerdere metingen kunt u niet bewerken, maar wel bekijken. Is er nog geen audiogram, klik dan op de knop *Audiogram invoeren* om het audiogramscherm te openen.

- **Huidige toestellen:** in dit veld ziet u de hoortoestellen en DEX-apparatuur van de laatste aanpassessie. U ziet de types en serienummers van de toestellen.
- **Opmerkingen:** dit is een tekstveld waarin u algemene info kunt zetten over uw cliënt, de aanpassing of overige zaken. Dit veld is niet gelinkt aan een specifieke sessie. Het toont teksten die u hebt ingevoerd in hetzij de stand-alone database, hetzij de Cliënt editor.

Bovenin de stand-alone database kunt u zoeken naar en werken met cliënten:



Cliënt toevoegen. Voeg een nieuwe cliënt toe. Hieronder vindt u meer informatie over het toevoegen van cliënten.



Bewerk cliënt. Bewerk de informatie over de gekozen cliënt.



Verwijder cliënt. Verwijder de gekozen cliënt uit uw database. Klik u op dit symbool, dan verschijnt de vraag of u zeker weet dat u cliënt wilt verwijderen. Klik op Ja om de cliënt permanent uit de database te verwijderen.



Zoeken. Zet een naam (voornaam, tweede naam of achternaam) in het veld. Uw cliëntenlijst wordt beperkt tot de cliënten die voldoen aan de zoektekst. Het icoontje verandert in een kruis. Wilt u terugkeren naar de gehele lijst, klik dan op dit kruis.

Rangschik cliënten op. Gebruik de rollijst om aan te geven hoe u uw cliëntlijst wilt rangschikken. U kunt sorteren op voor- of achternaam, zowel aflopend en oplopend en u kunt ervoor kiezen om de cliënten die recent zijn geweest bovenaan de lijst te tonen.

Hebt u in de stand-alone database een cliënt toegevoegd of gekozen, dan kunt u verder gaan:

- Kies *Nieuwe sessie*, om verder te gaan met een nieuwe sessie.
- Kies een bestaande sessie uit de Sessielijst en klik op *Open sessie*, om met die betreffende sessie verder te gaan.

- Kies *Sluit* om de database en C-tune II af te sluiten. Noah 4 onthoudt uw cliëntkeuze. Opent u C-tune II binnen 5 minuten opnieuw, dan wordt automatisch dezelfde cliënt gekozen en zal C-tune II ook direct worden geopend.

Cliënteditor

Wilt u een cliënt toevoegen of bewerken, dan wordt de stand-alone database geopend. Dit is hetzelfde dialoogvenster dat wordt geopend als u kiest voor *Cliënt toevoegen* of *Cliënt bewerken* in de cliëntbrowser. Gebruik het dialoogvenster om demografische gegevens over uw cliënt in te voeren.

U kunt net zoveel velden invullen als u wilt. Alleen de voor- en achternaam zijn verplicht.

Gebruik het icoon *Meer velden* om het dialoogvenster uit te breiden, zodat alle informatie over de cliënt wordt getoond.

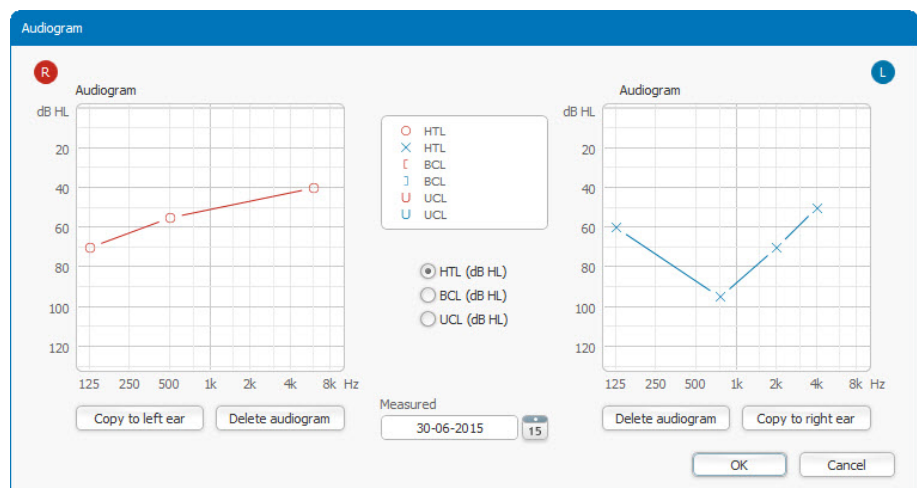
Naast de demografische gegevens kunt u ook opmerkingen toevoegen. Zet u tekst in het veld Opmerkingen, dan wordt dit weergegeven in de stand-alone database als u de cliënt selecteert. Op deze manier hebt u altijd toegang tot informatie over de cliënt.

Werkt u met de Cliënteditor, dan kunt u met uw muis het gewenste veld aanklikken, maar u kunt ook de Tab-toets gebruiken om van het ene veld naar het andere te gaan.

Hebt u alles ingevuld en/of veranderd, klik dan op *OK* om de informatie op te slaan en het dialoogvenster te sluiten.

Audiogram

U kunt de audiogrameditor openen door te klikken op *Audiogram invoeren* of *Audiogram bewerken* in het veld *Meest recente audiogram*. Hiermee wordt óf een lege audiogram-editor geopend óf het meest recente audiogram. Wilt u een eerder audiogram bekijken, selecteer dit dan in het *Sessieoverzicht* en klik op de knop *Bekijken*, of



dubbelklik op de betreffende sessie in het *sessieoverzicht*.

De audiogramgegevens dienen als basis voor de berekeningen die door C-tune II worden uitgevoerd.

Klik, om een audiogram in te voeren, op de betreffende drempelwaarden in het audiogram. Om u te helpen de juiste plaats te vinden is er een numerieke positiegids toegevoegd naast de cursor.

Wilt u een ander curvetype invoeren, kies dan het gewenste typen in het keuzeveld tussen de audiogramkaders.

- Gebruik HTL (Hearing Threshold Level) om de luchtgeleidingsgegevens in te voeren.
- Gebruik BCL (Bone Conduction Level) om de beengeleidingsgegevens in te voeren.
- Gebruik UCL (UnComfortable Level) om de onaangename luidheid in te voeren.

Alle meetpunten van hetzelfde type worden automatisch met elkaar verbonden. Vergist u zich bij het plaatsen van een meetpunt, dan kunt dit verplaatsen door op de juiste plek te klikken. Wilt u een meetpunt verwijderen, klik dan aanmaal met de rechter muistoets.

Kies *OK* om de audiogrammodule te sluiten.

Wilt u alle gegevens verwijderen, kies dan voor de knop *Verwijder audiogram* linksonder in het scherm. Er verschijnt dan de vraag of u zeker weet dat u de gegevens wilt verwijderen. Kies *Ja* om het audiogram permanent uit de database te verwijderen.

Wilt u het audiogramscherm sluiten zonder veranderingen aan te brengen, kies dan voor de knop *Annuleren*

C-tune II afsluiten

Wilt u de aanpassessie beëindigen, klik dan op *Sessie beëindigen* in de rechter bovenhoek van C-tune II om af te sluiten en de gegevens op te slaan.

In het dialoogvenster dat nu verschijnt hebt u drie opties:

- Kies *Sessie beëindigen* om de gegevens op te slaan en het C-tune II-scherm te sluiten. U keert vervolgens terug naar de stand-alone database.
- Kies *Sluit C-tune* om zowel C-tune II als de stand-alone database te sluiten.

Kies *Annuleren* om terug te keren naar C-tune II.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 3.0. Uitgave: 2020-05



C-tune II

HET CONSOLE-PROGRAMMA

COMPASS GPS Console

Met COMPASS GPS Console kunt u gebruikersprofielen toevoegen en bewerken, uw database beheren en HIPAA logs bekijken.

Open het Console-programma vanuit het menu Start. De link bevindt zich in de map Support onder het Coselgi C-tune II-programma

U moet administratorrechten hebben en u moet inloggen om deze tool te kunnen gebruiken. Voer uw initialen en password in. Is het de eerste keer dat u inlogt bij Console, dan kunt u de initialen *ADM* en als password *GPS* gebruiken.

Is het Console programma geopend, dan hebt u toegang tot drie verschillende gebieden. Kies het gewenste gebied links in het venster.

- **Gebruikersadministratie** om gebruikers van het systeem toe te voegen en te bewerken.
- **Database-administratie** om met de database te werken.
- **HIPAA log** om op de hoogte te blijven van de activiteiten van de gebruikers en met andere aspecten te werken van de HIPAA-regulering (= Amerikaanse wetgeving voor de gezondheidssector).

Gebruikersadministratie

Voor het toevoegen, bewerken of verwijderen van gebruikers. De eerste keer dat u dit onderdeel opent is er slechts één gebruiker; de standaard administrator.

In de lijst worden de initialen en gebruikersniveaus van alle gebruikers weergegeven die toegang hebben tot C-tune II.

Een gebruiker toevoegen

1. Klik op de knop *Nieuw* onder in het scherm. Het dialoogvenster *Creëer nieuwe gebruiker* wordt geopend.
2. Voer de *initialen* voor de nieuwe gebruiker in. Dit is de gebruikersnaam die de gebruiker moet invoeren om in te loggen in C-tune II, Het veld Initialen kan 3 karakters bevatten.
3. Voer de *volledige naam* van de gebruiker in.
4. Voer een *Password* voor de gebruiker in. Boven het passwordveld staat een indicatie van hoe sterk een password is. Een sterk password bevat zowel hoofd- als kleine letters, getallen en leestekens.
5. Herhaal het password in het veld *Bevestig password*. Deze twee moeten volledig identiek zijn.
6. Kies een *Gebruikersniveau*. U kunt kiezen uit *Administrator*, die toegang heeft tot alle features in C-tune II en Console en een *Standaard gebruiker* die toegang heeft tot C-tune II.
7. Kies *OK* als u de nieuwe gebruiker hebt toegevoegd. De gebruiker verschijnt nu in de lijst met gebruikers.

Een gebruiker bewerken

1. Selecteer de gebruiker die u wilt bewerken.
2. Klik op de knop *Bewerken* onder in het scherm. Het dialoogvenster *Bewerk gebruiker* verschijnt.
3. Bewerkt de informatie in het dialoogvenster waar nodig.
4. Kies *OK* als u klaar bent.

Een gebruiker verwijderen

1. Selecteer de gebruiker die u wilt verwijderen.
2. Klik op de knop *Verwijderen* onder in het scherm. Er verschijnt een dialoogvenster waarin u wordt gevraagd of u de gebruiker inderdaad wilt verwijderen.
3. Kies *OK* om verder te gaan. De gebruiker is verwijderd uit de lijst met gebruikers.

Databaseadministratie

Om met de database te werken.

Service

In dit deel hebt u een aantal opties. Klik op de knop van de gewenste optie.

- **Importeer database:** u kunt databases combineren door de ene database te importeren in de andere. Er wordt een dialoogvenster geopend waarin u de database kunt zoeken die u wilt importeren. Kies de database en kies *Open*.

- **Cliëntgegevens exporteren:** U kunt een specifieke cliënt of al uw cliënten exporteren. Wanneer u dit hulpprogramma selecteert, wordt een dialoogvenster geopend waarin u kunt kiezen tussen het exporteren van één cliënt of alle cliënten. U kunt ook kiezen of u de aanpassessies in de export wilt opnemen. Wanneer u Exporteren selecteert, wordt het dialoogvenster Opslaan als geopend. Kies een naam en locatie voor de export en selecteer Opslaan. Het exportbestand is in de Noah 4-indeling, zodat u het kunt importeren in een ander Noah- of Noah-compatibel systeem.
- **Back-up database:** de back-up databasefunctie maakt een kopie van uw database en slaat deze op op Uw C:\drive (Default locatie C:\Programdata\Widex\CompassGPS\Backup). Het is aan te bevelen om regelmatig een back-up van uw database te maken – bijvoorbeeld wekelijks.
- **Repareren database:** gebruik deze functie als C-tune II niet kan opstarten door een databasefout. U kunt ook proberen de database te repareren als er tijdens het gebruik van C-tune II onverwachte resultaten optreden.
- **Nieuwe database:** wilt u uw database vervangen vanwege fouten in de huidige, maar u beschikt niet over een back-upbestand, dan kunt u de huidige database vervangen door een nieuwe LEGE database. U kunt deze optie ook gebruiken als u om andere redenen uw huidige database wilt verwijderen.
- **Comprimeer database:** de functie comprimeert het database-bestand, waarmee er ongebruikte ruimte wordt terugverkregen. Dit is nuttig als u veel cliënten hebt verwijderd.
- **Backup-locatie:** kies waar de Backup-functie backups van de database moet opslaan. Kies een locatie in het systeem die zich niet in een gebruikersomgeving bevindt. Klik op de ...knop om de Backup-map te zoeken en kies dan voor *Opslaan* om die locatie op te slaan.

HIPAA log

HIPAA staat voor Health Insurance Portability and Accountability Act. Dit is een Amerikaanse wet die omschrijft hoe privacy wordt gewaarborgd wanneer computertechnologie wordt gebruikt. Het gaat bijv. om het creëren van unieke ID's en passwords en inlogactiviteiten van de gebruiker.

Met de HIPAA log kunt u gebruikersactiviteiten, bijvoorbeeld het veranderen van patiëntgegevens en databasegerelateerde handelingen volgen.

Opent u het scherm HIPAA log, dan ziet u een lijst met activiteiten die u op verschillende manieren kunt filteren:

- **Datum, tijd:** kies een specifieke datum en/of tijd om alleen de toevoegingen te zien die op die datum/tijd hebben plaatsgevonden.
- **Activiteit:** kies de activiteit die u wilt bekijken. Er wordt een lijst getoond met uitsluitend de betreffende activiteit.

Wilt u de HIPAA log uitschakelen, dan kunt u het vinkje verwijderen uit het vakje bij "*Schakel HIPAA log in*".

Ook kunt u kiezen van HIPAA log exporteren. De geëxporteerde HIPAA log kan in elk tekstverwerkingsprogramma worden geopend.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 4.0. Uitgave: 2025-01



C-tune II

CROS/BICROS

Inleiding

Deze quick guide gaat over de draadloze CROS/BiCROS. Kies CROS/BiCROS in de verticale navigatiebalk vanuit het scherm HT CONFIGURATIE.

Bij een CROS-aanpassing genereert C-tune automatisch een aanpassing in het hoortoestel op basis van het audiogram.

Bij een BiCROS-aanpassing dient u een monaurale aanpassing te doen van het ontvanger-hoortoestel. Voer de in-situ metingen, de in-situ audiometrie en de feedbacktest uit en stel de overige fijnregelingen voor het hoortoestel af.

Het scherm CROS/BiCROS

Bij een BiCROS-aanpassing dient u een monaurale aanpassing te doen van het ontvanger-hoortoestel. Meet hiervoor het Sensogram en de terugkoppelingstest en pas eventueel fijnregeling toe.

De matchprocedure

De match-procedure lijkt op een DEX-matching. Merk op dat u geen CROS- of BiCROS-matching kunt doen bij een binaurale aanpassing. Doorloop deze stappen om een hoortoestel en een CROS te matchen:

1. Kies de knop Start matching. Naast deze knop kunt u de status van de matching en andere relevante informatie zien.
2. Kies CROS of BiCROS onder *Kies type* in het dialoogvenster dat verschijnt. U kunt in het scherm informatie zien over het gekozen type.

3. Kies ook een microfoonmodus. U hebt de keuze uit Richtinggevoelig en Rondomgevoelig. In het scherm staat informatie over het gekozen type.
4. Kies of *Auto-activeer streaming Aan* of *Uit* moet staan. Als *Auto-activeer streaming Aan* staat, dan start het streamen automatisch als de zender wordt ingeschakeld door de batterijlade te sluiten.
5. Klik op Volgende om de matching te starten. Zorg dat het hoortoestel en de zender zich binnen het bereik van de programmeerinterface bevinden.
6. Kies OK als het dialoogvenster Matching voltooid verschijnt.

CROS/BiCROS geluidsdemonstratie

We adviseren u om de CROS/BiCROS-instelling na de matching aan uw cliënt te laten horen. Zo kunt u controleren of de instelling op de juiste wijze werkt en of het geluid goed klinkt.

1. Controleer of het ontvangende hoortoestel en de zender op het juiste oor worden gedragen.
2. Kies de knop Start demonstratiemodus in het midden van het scherm CROS/BiCROS. Er verschijnt een dialoogvenster. Hierin vindt u enkele adviezen voor de evaluatie van het geluid.
3. Activeer de zender door op de programma-knop te drukken. De ontvanger laat een ge-luid horen als het zenden wordt geactiveerd.
4. Vraag uw cliënt hoe het geluid klinkt. Wijzig indien nodig de Offset Verzonden geluid (bij een CROS) of de Microfoonbalans (bij een BiCROS). U kunt alleen het geluid in relatie tot de CROS- of BiCROS-instelling wijzigen. Ga naar het thema Fijnregeling indien u meer algemene wijzigingen wilt aanbrengen in het geluid.
5. Schakel de zender uit door de programmaknop nogmaals in te drukken.
6. Kies de knop Stop demonstratiemodus om terug te keren naar het scherm CROS/BiCROS.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 3.0. Uitgave: 2020-05



C-tune II

DATA LOGGING

Inleiding

In deze Korte handleiding worden de basisbeginselen van de Data logging uitgelegd. U vindt het scherm Data logging onder het thema LOG. De Data logging is sterk afhankelijk van de hoortoestelserie die u hebt gekozen, daarom is deze handleiding onderverdeeld in twee secties – één voor elke manier om de gegevens weer te geven.

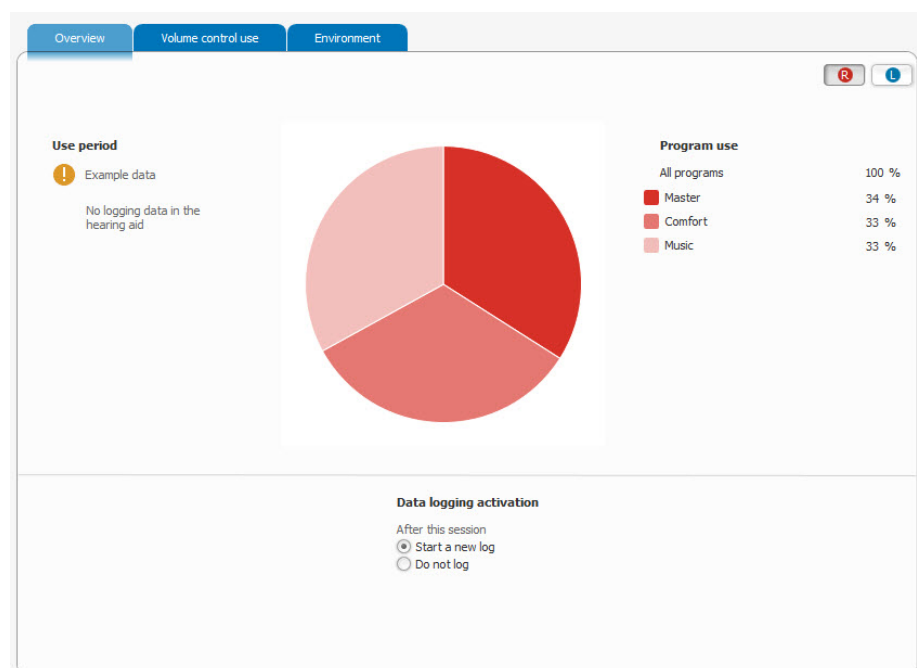
Data logging voor Dinamico

De Data logging voor Coselgi Dinamico-hoortoestellen toont de gegevens voor één hoortoestel tegelijkertijd. Gebruik bij een binaurale aanpassing de knoppen R en L in de rechter bovenhoek om te wisselen tussen het rechter en het linker hoortoestel.

Overzicht

Het tabblad Overzicht vindt u links bovenaan in het werkveld, naast de navigatiebalk.

In dit tabblad ziet u de gegevens over de duur het hoortoestelgebruik. In een taartdiagram wordt het gebruik van de programma's weergegeven en onder Activering Data logging kunt u aangeven of deze informatie in C-tune moet



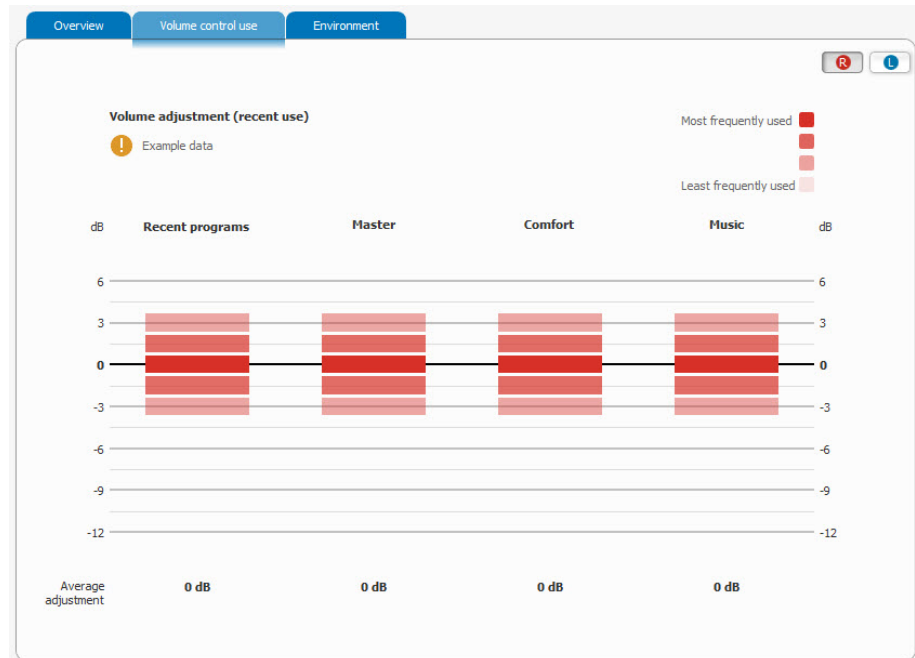
worden opgeslagen.

Gebruik volumeregelaar

Het tabblad Gebruik volumeregelaar staat naast het tabblad Overzicht.

In dit tabblad kunt u zien hoe de volumeregelaar is gebruikt in de verschillende programma's gedurende de log-periode. Onder Recente programma's kunt u zien hoe veel de volumeregelaar is gebruikt tijdens het recente gebruik van het hoortoestel.

U kunt voor elk programma in het hoor-toestel zien hoe vaak de volumeregelaar is gebruikt om het volume te verhogen of verlagen. De donkerste kleur geeft aan dat die instelling het vaakst is gebruikt en de lichtere kleuren geven de minder vaak gebruikte kleuren aan.

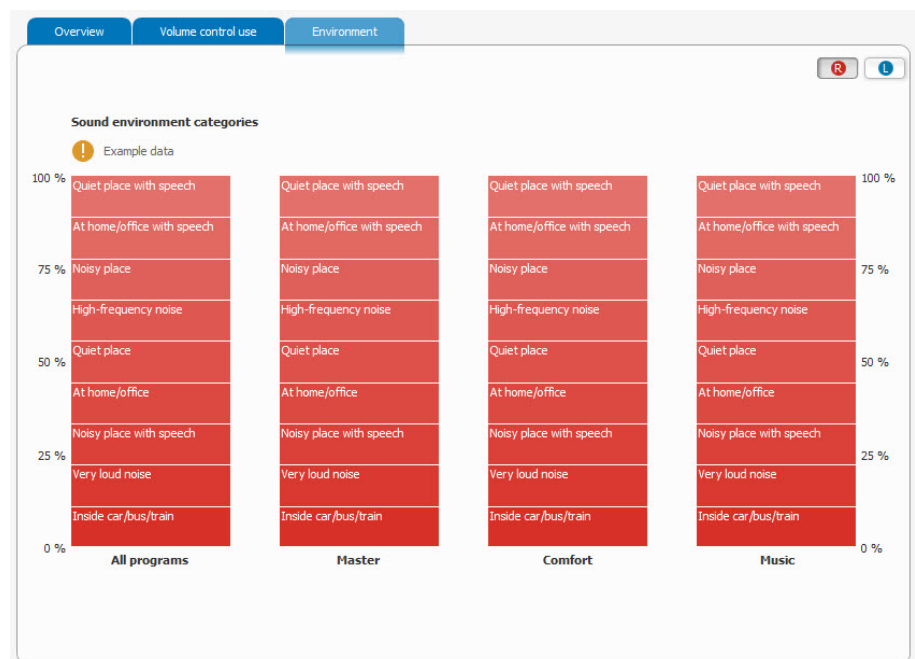


Omgeving

Het tabblad Omgeving staat naast het tabblad Volumeregelaar.

Dit tabblad laat zien in welke geluidsomgevingen de verschillende programma's zijn gebruikt. De omgevingen zijn gecategoriseerd en worden weergegeven als percentage van het totale gebruik van het betreffende programma.

Naast een kolom voor elk programma is er een kolom met een algemeen overzicht van de geluidsomgevingen.



waarin het toestel is gebruikt.

Data logging voor Unia/Effect/Mojo

De Data logging van Coselgi Unia/Effect/Mojo-hoortoestellen toont gegevens van beide hoortoestellen in een binaurale aanpassing. U hebt de beschikking over vier verschillende tabbladen. Op alle tabs ziet u de opslagperiode die de data logging omvat.

Opslagoverzicht

Data logging opent in het tabblad Opslagoverzicht. Hier ziet u algemene gegevens over het gebruik van het hoortoestel tijdens de opslagperiode. Dit tabblad toont:

- Wanneer de gegevens zijn opgeslagen – de opslagtijd.
- Het aantal uur per dag dat uw cliënt de hoortoestel-len gemiddeld heeft gedragen. Bestaat er een eerdere opslagperiode, dan wordt ook voor deze periode de gemiddelde gebruiksduur per dag getoond.
- Hoe veel uw cliënt de programmaknop en de voorkeursschakelaar heeft gebruikt en hoe vaak het hoortoestel op een dag is ingeschakeld.

Hoe vaak de hoortoestellen zijn gebruikt in een omgeving met spraak en hoe vaak in een omgeving zonder spraak.

Onder in dit tabblad kunt u aangeven of de data logging bij het beëindigen van de huidige aanpassing nog actief moet zijn of niet.

Programmagebruik

In het tabblad *Programmagebruik* kunt u zien welke programma's in de hoortoestellen staan en hoe lang deze zijn gebruikt. Van elk programma wordt de totale gebruiksduur getoond, zowel voor het rechter als het linker hoortoestel. Onder de grafiek staat een lijstje met alle programma's in de hoortoestellen. Zijn de hoortoestellen voorzien van een voorkeursregelaar, dan kunt u een programma kiezen om te zien hoe vaak de voorkeursregelaar in dat programma is gebruikt.

Omgeving

In het tabblad *Omgeving* wordt getoond hoe vaak de hoortoestel-len zijn gebruikt in de diverse omgevingen. Staat er meer dan één programma in de hoortoestel-len, dan kunt u de verschillende programma's links in het scherm selecteren. Voor elk programma (uitsluitend de programma's met een microfoon-input) kunt u zien in welke mate de diverse omgevingen zijn voorgekomen. Wijst u met uw muis een omgeving aan, dan verschijnt er een pop-uptekst met het percentage van de totale gebruikperiode dat deze omgeving van toepassing was.

Onder de omgevingsgrafieken kunt u zien hoeveel de volumeregelaar is gebruikt in de verschillende omgevingen. Deze grafische weergave toont tevens hoeveel de volumeregelaar is gebruikt in omgevingen met en zonder spraak.

Gebaseerd op de omgevingen die actief zijn in de hoortoestellen, kan het nodig zijn om de hoortoestellen bij te stellen voor uw cliënt, zodat de programmaknop niet zo vaak hoeft te worden gebruikt. Onderin het tabblad Omgevingen kunt u klikken op tekst om direct door te gaan naar het scherm Akoestische situaties.

Ingangsniveau

In het tabblad Ingangsniveau kunt u zien hoeveel de hoortoestellen zijn gebruikt bij verschillende ingangsniveaus. De kolommen tonen het percentage dat de hoortoestellen zijn gebruikt bij zachte, normale en luide ingangsniveaus.

Onder de grafieken ziet u een indicatie van het gebruik van de volumeregelaar. Stelt uw cliënt het volume vaak bij, dan kunt u dat hier zien. U kunt dan de hoortoestellen in overeenstemming hiermee bijstellen, zodat de volumeregelaar niet meer zo vaak hoeft te worden gebruikt.

Preference Log

Het venster Preference Log hieronder toont informatie over de persoonlijke programma's die uw klant heeft aangemaakt in de app. Uw klant moet in de app toestemming geven voordat u de instellingen kunt bekijken. Daarnaast moet u inloggen op de clouddiensten en verbinding maken met de hoortoestellen van uw klant voordat er data worden getoond in Preference Log in C-tune onder DATA LOGGING.

De weergave in het venster Preference Log is een weerspiegeling van de instellingen gemaakt in de app. U kunt de informatie gebruiken voor de gesprekken met uw klant en voor nadere fijnregeling.

De persoonlijke programma's worden niet opgeslagen in de hoortoestellen en kunnen alleen worden geopend via de app van uw klant. Onder Preference Log kunt u de instellingen en het gebruik van de huidige persoonlijke programma's bekijken.

Denk eraan dat u ingelogd moet zijn als u de aanpasprocedure voor een nieuwe klant wilt starten. Anders worden de data voor Preference Log niet gelogd. De data van de app worden iedere keer dat de hoortoestellen van uw klant verbonden zijn met de app naar de cloud gestuurd.

In het venster Preference Log wordt de volgende informatie getoond:

Overzicht van programma's

Deze weergave toont alle persoonlijke programma's aangemaakt door uw klant. U ziet de naam en het geselecteerde symbool voor het programma, op welk programma het is gebaseerd, hoe vaak het programma gemiddeld per week is ingeschakeld en wanneer het programma is aangemaakt. Klik op het programma om meer informatie te bekijken.

Volume

De stappen in de volume-instellingen weerspiegelen de stappen voor de voorkeursregelaar. Het aantal stappen is afhankelijk van de bedieningsinstellingen onder HT-configuratie waar gekozen kan worden tussen 3 of 9 stappen. Als 3 stappen wordt geselecteerd, is het totale bereik 9 dB. Als 9 stappen wordt geselecteerd, is het totale bereik 16 dB.

Equalizer

Uw klant kan de equalizer 6 stappen omhoog en 6 stappen omlaag aanpassen, in drie frequentiebanden (lage tonen, middelhoge tonen en hoge tonen). Voor de middelhoge en hoge tonen is het bereik -12 tot + 6 dB. Positieve aanpassingen gaan gepaard met 1 dB per stap, negatieve met 2 dB per stap. Voor de lage tonen is het bereik -12 tot +12 dB. Alle aanpassingen binnen dit bereik gaan gepaard met 2 dB per stap.

Mengpaneel

Voor persoonlijke programma's met twee ingangssignalen (MT, Zen met microfoon en Zen+ met microfoon) kan de klant de balans tussen de twee signalen aanpassen met het mengpaneel.

Het effect van de aanpassingen van de klant is afhankelijk van de akoestiek tijdens de aanpasprocedure (ontvanger en oortip/oorstukje/ontluchtingskanaal).

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 4.0. Uitgave: 2020-11



C-tune II

DETECTEER OORTOESTELLEN

Inleiding

In deze quick guide wordt uitgelegd hoe hoortoestellen kunnen worden gedetecteerd/uitgelezen. Alle hoortoestellen moeten draadloos worden gedetecteerd voordat u een aanpassing kunt doen.

Detecteer de hoortoestellen

Om de hoortoestellen te detecteren en verbinden:

1. Open vanuit de cliëntfile in uw database C-tune.
2. Kies in het scherm START SESSIE of KEUZE een programmeerinterface vanuit de rollijst, die u bovenin het werkscherm vindt. Standaard wordt de interface gekozen die u als laatste hebt gebruikt. Het aantal beschikbare programmeerinterfaces hangt af van de interfaces die u hebt aangesloten.
3. Klik op de knop Verbinden, bovenin het scherm START SESSIE of het scherm KEUZE.

C-tune detecteert alle hoortoestellen die zich binnen het bereik bevinden en toont deze in een dialoogvenster. Als u Noahlink Wireless gebruikt, wordt de lijst met gedetecteerde hoortoestellen automatisch bijgewerkt als u nieuwe hoortoestellen detecteert. Het kan tot 3 minuten duren voordat Noahlink Wireless de hoortoestellen detecteert nadat deze zijn ingeschakeld.

4. Bevinden zich twee (of meer) ingeschakelde hoortoestellen bij een draadloze programmeerinterface, dan kan het lastig zijn om aan te geven welk hoortoestel voor welk oor moet worden geprogrammeerd. Om dit te vereenvoudigen kunt u met de knop Afspelen het betreffende hoortoestel een geluid laten maken, zodat u het daaraan kunt herkennen.

Als u Noahlink Wireless gebruikt, kunt u de hoortoestellen ook detecteren door de knop kort in te drukken. Het hoortoestel wordt dan een paar seconden in de lijst gemarkeerd. De hoortoestellen worden gerangschikt op signaalsterkte waarbij de eerste in de lijst zich waarschijnlijk het dichtst bij de Noahlink Wireless bevindt.

5. Geef aan welk toestel voor rechts en welk toestel voor links moet worden aangepast met behulp van de betreffende knoppen in de kolommen *Kies rechts* en *Kies links*.
6. Hebt u de hoortoestellen geselecteerd, klik dan op *Volgende* om verder te gaan. Het dialoogvenster Gedetec-teerde hoortoestellen ver-schijnt. Hierin kunt u de hoortoestellen zien. In dit dialoogvenster worden het type, het serienummer en de opties van het hoortoestel weergegeven.
7. Gebruik de rollijst om de EarWare te kiezen/veranderen. Het is belangrijk om hier de juiste oorset aan te geven. *Anders zijn de aanpasgegevens niet correct en kan het hoortoestel ook niet correct worden ingesteld.*
8. Kies *Volgende*. De hoortoestellen zijn nu verbonden. De knop Verbinden verandert nu in de knop Verbinding verbreken.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 4.0. Uitgave: 2020-11



C-tune II

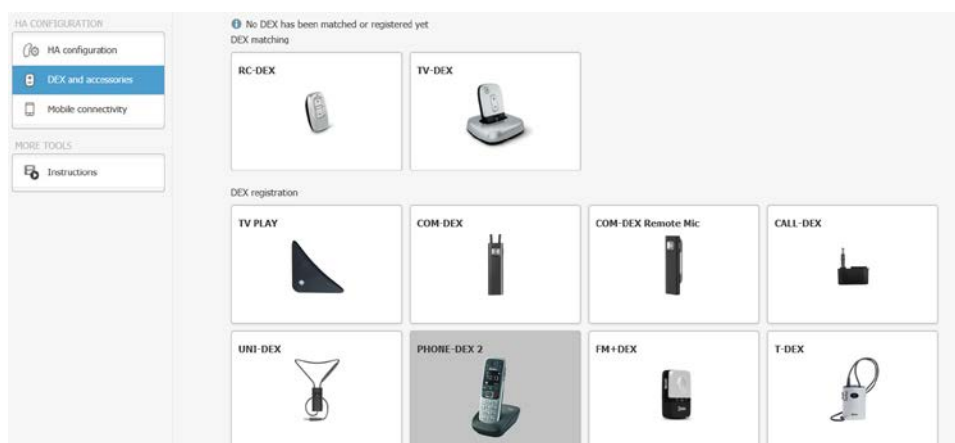
DEX EN ACCESSOIRES

Inleiding

Deze quick guide gaat over DEX en accessoires en de matchings- en registratieprocedures. De hoortoestellen moeten zijn verbonden voordat deze kunnen worden gematcht met een DEX.

Kies de betreffende DEX en accessoires uit de navigatiebalk, links naast het scherm HT

CONFIGURATIE. In het scherm DEX en accessoires kunt u een eventueel al gematchte DEX zien en kunt u de nieuwe DEXen matchen of registreren.



Wilt u hulp bij het matchen van een specifieke DEX, dan kunt u eerst op het gewenste DEX-type klikken en dan op het instructie-icoontje in het dialoogvenster Matching.

De match-procedure

De match-procedure is altijd hetzelfde, ongeacht het type DEX. Handel als volgt:

1. Zorg dat de hoortoestellen verbonden zijn en correct zijn aangepast.
2. Kies *DEX en accessoires* status in de navigatiebalk.
3. Kies het type DEX dat u wilt matchen. Er wordt een dialoogvenster geopend.

4. Klik op de knop *Start matching*. Het scherm DEX matching wordt geopend en de matching begint.
5. Houd de DEX vlakbij uw cliënt en druk de twee volumetoetsen tegelijkertijd in. Houd de beide knoppen ongeveer vijf seconden ingedrukt.

C-tune matcht de hoortoestellen met de DEX en toont het scherm Matching voltooid. Hierin ziet u het type DEX, het serienummer en de status van de matching – d.w.z. of deze OK is.

Is de matching niet OK, dan wordt in dit scherm een boodschap getoond, met daarbij een overzicht van punten die u kunt controleren voordat u de matching herhaalt.

6. Klik op OK om de matching op te slaan en terug te keren naar het scherm DEX en accessoires status. Het scherm toont nu een vinkje ten teken dat de matching is voltooid.

Wis matching

U kunt een bestaande matching wissen. Kies het gewenste type DEX en dan de knop *Matching verwijderen*. Er wordt een dialoogvenster geopend waarin wordt gevraagd of u de matching inderdaad wilt verwijderen. Kies *Ja*, waarna u terugkeert naar het scherm DEX en accessoires.

Registreer een DEX

Sommige typen hoeven niet te worden gematcht met de hoortoestellen, maar u kunt wel het serienummer opslaan in C-tune-aanpassing en de hoortoestellen. We raden u aan dit te doen.

Doe, om een DEX of een accessoire te registreren als volgt:

1. Kies in het scherm DEX en accessoires het type dat u wilt registreren. Het dialoogvenster Registratie wordt geopend.
2. Typ het serienummer van het apparaat in het tekstveld en kies *Registreer*. Het serienummer wordt nu in zowel de aanpassing als de hoortoestellen opgeslagen.

U kunt het dialoogvenster Registreren openen en de knop *Verwijder registratie* kiezen indien u de registratie weer wilt verwijderen.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 5.0. Uitgave: 2022-05

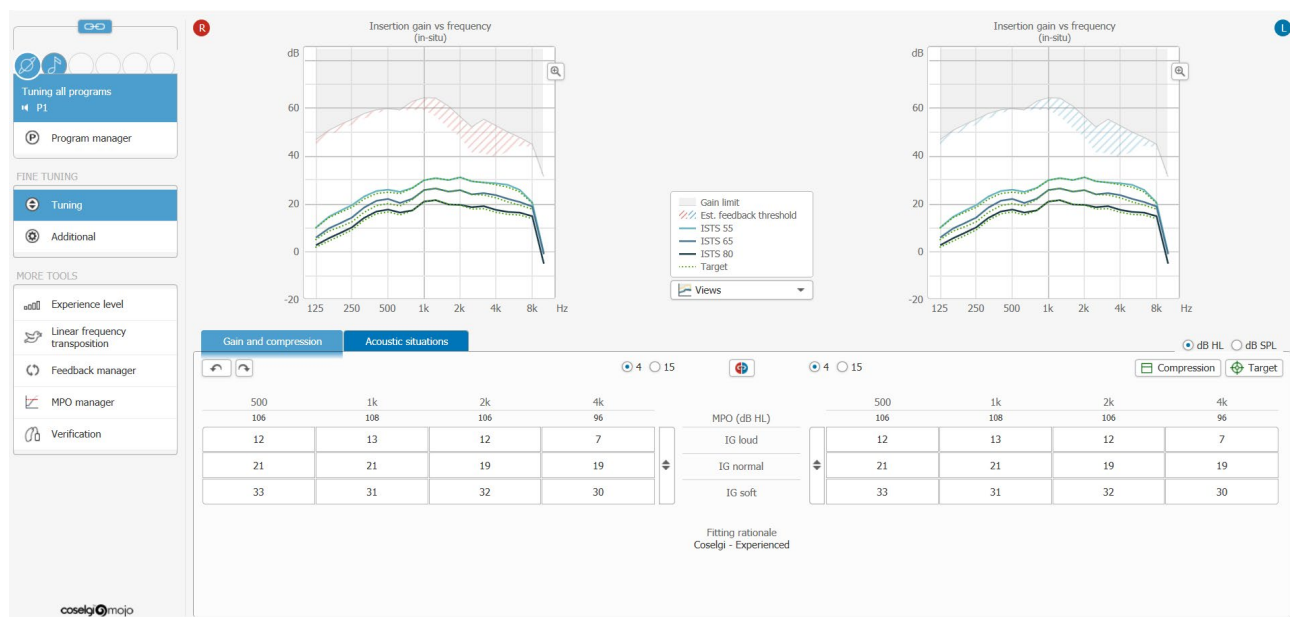


C-tune II

FIJNREGELING

Inleiding

Deze quick guide behandelt het thema FIJNREGELING van C-tune II. In dit thema hebt u toegang tot de Programmastarter en de primaire fijnregeloptyes: Programma-instellingen en de Programma manager. Onder Meer Mogelijkheden hebt u toegang tot een aantal andere opties.



Programmastarter

De Programmastarter staat bovenaan de linker navigatiebalk. Het hoogste aantal programma's is vijf, plus een SmartToggle pro-gramma. Staat er meer dan één programma in de hoortoestellen, dan ziet u niet alle namen van de gekozen programma's – maar alleen de naam van het actieve programma. De overige

programma's worden aangegeven met programma-symbolen en de betreffende namen worden weergegeven als u de muispijl op het betreffende symbool houdt.

Die features die u onder Fijnregeling ter beschikking hebt verschillen, afhankelijk van welk hoortoestel u hebt gekozen. Hieronder vindt u een omschrijving van de mogelijkheden voor zowel de Dinamico- als de Unia/Effect/Mojo-hoortoestellen.

Primary tools voor Unia/Effect/Mojo-hoortoestellen

- **Programma manager:** het aantal beschikbare programma's hangt af van het type toestel en of er een DEX bij de hoortoestellen wordt gebruikt. Af fabriek bevatten alle hoortoestellen één programma; het Universeel programma. Echter, sommige typen hoortoestellen (bijv. toestellen met een Bluetooth-verbinding), bevatten meer dan één automatisch programma. In de Programma manager kunt extra programma's toevoegen.

Gebruik de *Additionele programma's* als uw cliënt een programma nodig heeft voor een speciale geluidsomgeving, bijv. om naar muziek te luisteren. Gebruik de *Speciale programma's* als uw cliënt een telefoonprogramma nodig heeft of als hij een luisterspoelprogramma of een Zen-programma wil (voor Mojo Zen/Relax).

Ook kunt u een SmartToggle-programma toevoegen. Selecteer Zen+ (voor Mojo Zen+/Relax+) zodat uw cliënt kan kiezen uit drie verschillende Zen-stijlen of selecteer Phone+ als uw cliënt eenvoudig toegang wil tot een telefoonprogramma.

- **Tuning:** In dit scherm hebt u altijd de beschikking over het tabblad *Gain en compressie*, waarin u de insertion gain en de compressie van het hoortoestel kunt aanpassen. Standaard wordt in dit scherm de grafiek Insertion gain vs Frequentie weergegeven. U kunt echter andere grafieken selecteren. Gebruik hiervoor de opties die u tussen de beide grafieken vindt.

Naast het tabblad *Gain en compressie* hebt u toegang tot andere tabbladen, afhankelijk van het hoortoestel en de gekozen programma's. U kunt bijv. de instellingen van de Akoestische situatie in het Universele programma wijzigen en in het Zen+programma (voor Mojo Zen+/Relax+) kunt u werken met de keuze van de Zen-stijl en opties.

- **Aanvullend:** In dit scherm kunt u een aantal verschillende instelmogelijkheden openen, bijv. Spraak- en lawaaimodus, Wind noise control en de Feedback cancelling-modus. Van elke feature kunt u de huidige instelling zien in het overzicht en door op een feature te klikken opent u een dialoogvenster waarin u de instelling kunt wijzigen en meer kunt lezen over deze feature.

Primary tools voor Dinamico-hoortoestellen

- **Programma-instellingen:** Standaard wordt in dit scherm de grafiek Output vs Frequentie weergegeven. U kunt echter andere grafieken selecteren. Gebruik hiervoor de opties die u tussen de beide grafieken vindt.

Gebruik de tabs onder de grafieken om de instellingen in het hoortoestel te veranderen. Gebruik het tabblad Instellingen versterking om deze aan te passen voor verschillende frequentiegebieden en

ingangsniveaus. Gebruik de tab Compressie om de CT1 (compressedrempel) aan te passen en de CT2 te bekijken, net als de CR1- en CR2-waarden (compressieratio). Gebruik de tab Aanvullend functies om de instellingen van bepaalde functies te wijzigen.

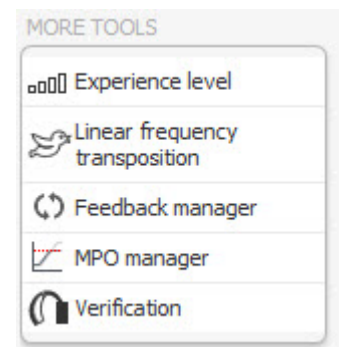
- Programma manager:** het aantal beschikbare programma's hangt af van het type toestel en of er een DEX bij de hoortoestellen wordt gebruikt. Af fabriek bevatten alle hoortoestellen één programma; het Master programma. In de Programma manager kunt extra programma's toevoegen.

Gebruik Normale programma's om bij een binaurale aanpassing hetzelfde programma in beide hoortoestellen te zetten. Wilt u verschillende programma's in de hoortoestellen, kies dan voor Combinatieprogramma's en maak uw keuze uit de lijst.

Meer mogelijkheden

MEER MOGELIJKHEDEN omvat de volgende opties::

- Ervaringsniveau.** Is uw cliënt niet gewend om hoortoestellen te dragen, dan kunt u de optie Ervaringsniveau gedurende een bepaalde periode lager zetten dan stand 4 (= berekende instelling). Hiermee wordt de versterking in zijn geheel verlaagd. Is de cliënt gewend aan de hoortoestellen, dan kunt u de optie Ervaringsniveau instellen op 4. U kunt ook kiezen voor de Automatisch Ervaringsniveau - dan verandert het niveau automatisch. Ervaringsniveau is een algemene optie, alle programma's in het hoortoestel worden beïnvloed. In de grafieken ziet u de Insertion gain vs. Frequentiecurven (Dinamico: Output vs. Frequentie), inclusief de doelcurven.
- Lineaire frequentietranspositie.** Opent u Lineaire frequentietranspositie voor Dinamico-hoortoestellen, dan gaat u automatisch naar het Master-programma. Voor Unia/Effect/Mojo-hoortoestellen blijft het eerder gekozen programma actief. In de grafische weergave ziet u het effect van de Lineaire frequentietranspositie. Het scherm Lineaire frequentietranspositie opent in de tab Gekozen programma's. Hier kunt u aangeven in welke programma's de Lineaire frequentietranspositie actief moet zijn. U kunt voor alle of voor specifieke programma's kiezen. Ook kunt u de instellingen beïnvloeden – kies de Beginfrequentie en het frequentiebereik. Bij sommige hoortoestellen kunt u ook het volume instellen en het ervaringsniveau inschakelen voor de Lineaire frequentietranspositie.
- Feedback manager.** Zelfs als de terugkoppelingstest voldoende was, kan uw cliënt klagen over fluitende hoortoestellen, met name in een rustige omgeving en dat betekent dat terugkoppeling nog wel aanwezig kan zijn. Helpen het maken van een nieuw oorstukje en/of het verkleinen van de ontluchting niet voldoende, dan kunt u proberen om het probleem op te lossen met behulp van Feedback manager.
- MPO Manager.** In het scherm MPO-manager ziet u de doel MPO-waarden en, voor Dinamico-hoortoestellen, de referentiewaarden voor uw informatie. U kunt de niveau's van de maximum power output levels bepalen. Wijzigingen beïnvloeden alle programma's in het hoortoestel.



- **Verificatie.** Met deze feature kan het hoortoestel worden ingesteld voor verificatiemetingen met behulp van een extern hoortoestel-analysesysteem. U kunt kiezen uit de Normale adaptieve teststand en de Niet-adaptieve teststand.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 6.0. Uitgave: 2023-08



C-tune II

FIRMWARE UPDATE

Inleiding

Deze handleiding heeft betrekking op de functie Firmware update onder START SESSIE in C-tune II.

De functie Firmware update



Voor soepele communicatie tussen de verschillende apparaten moet de firmware in de apparaten up-to-date zijn. Open het venster Firmware update onder START SESSIE voor een overzicht van de status van de door u geselecteerde apparaten.

In het venster Firmware update ziet u de status van de volgende apparaten:

- Hoortoestellen met BT (voor hoortoestellen die communiceren met smartphones)
- PRO LINK

Als een statusknop aangeeft dat u bijgewerkte firmware moet installeren, kunt u erop klikken om de update te starten.

Firmware update hoortoestel

Voor hoortoestellen die kunnen communiceren met smartphones is het belangrijk dat de firmware in de hoortoestellen bijgewerkt blijft en de communicatie soepel kan verlopen.

Uw klant kan de firmware in de hoortoestellen bijwerken via de smartphone, maar u kunt het ook voor de klant doen via de functie *Firmware update hoortoestel*. Om de firmware in C-tune bijgewerkt te houden, moet u de C-tune software bijgewerkt houden.



Als u het venster Firmware update opent en verbinding hebt met de hoortoestellen, kunt u de knop hoortoestel zien. Afhankelijk van de firmwareversie in de hoortoestellen ziet u verschillende statusindicaties:

- *Nieuwe update vereist.* U moet de firmware in het hoortoestel bijwerken om zeker te zijn dat de Bluetooth functie naar behoren werkt.
- *Nieuwe update aanbevolen.* U doet er verstandig aan de firmware in het hoortoestel bij te werken.
- *Firmware is bijgewerkt. Opnieuw installeren is mogelijk.* De firmware in het hoortoestel komt overeen met de firmware in C-tune en kan opnieuw geïnstalleerd worden.
- *Firmware is bijgewerkt.* De firmware in het hoortoestel is nieuwer dan de firmware in C-tune. We raden u aan te controleren of er een nieuwere versie van C-tune beschikbaar is, en zo ja, deze te installeren.

Klik op de knop hoortoestel om een dialoogvenster voor een HT update te openen met informatie over de firmwareversie die geïnstalleerd wordt en de voortgang van de installatie. U wordt erover geïnformeerd als de update succesvol is en teruggeleid naar het tabblad Firmware update.

Als de update niet succesvol is, krijgt u informatie over wat er fout is gegaan en hoe u door moet gaan.

PRO LINK firmware update

Als u het venster Firmware update opent en PRO LINK hebt geselecteerd als uw aanpasapparaat, ziet u de knop PRO LINK. Afhankelijk van de firmwareversie in de PRO LINK ziet u verschillende statusindicaties:

- *Controleren op update.* Klik op de knop PRO LINK om te controleren of er updates beschikbaar zijn.
- *Nieuwe update vereist.* U moet de PRO LINK firmware bijwerken om de functie te kunnen gebruiken.
- *Nieuwe update beschikbaar.* U doet er verstandig aan de PRO LINK firmware bij te werken.
- *Firmware is bijgewerkt.* De PRO LINK firmware komt overeen met de firmware in C-tune.

Klik op de knop PRO LINK om een dialoogvenster over het bijwerken van PRO LINK te openen voor informatie over de voortgang. U wordt erover geïnformeerd als de update succesvol is en teruggeleid naar het tabblad Firmware update.

Als de update niet succesvol is, krijgt u informatie over wat er fout is gegaan en hoe u door moet gaan.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie: 1.0. Uitgave: 2020-11



C-tune II

AANPASSING

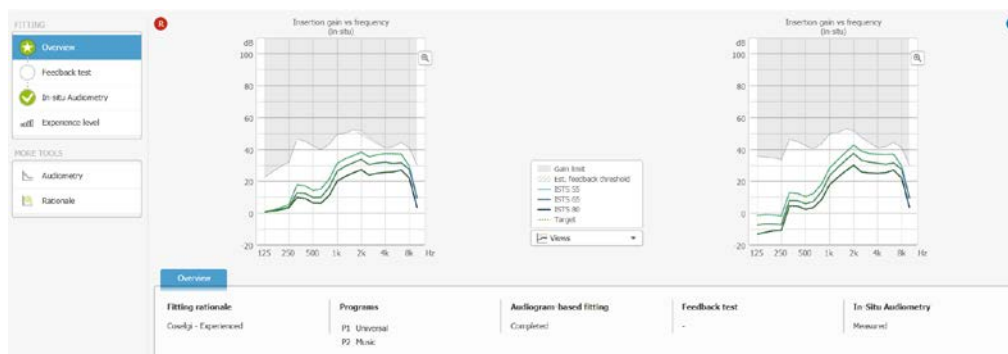
Inleiding

In deze handleiding wordt het thema AANPASSING van C-tune II uitgelegd.

Vanuit de linker navigatiebalk in AANPASSEN kunt u de feedbacktest, de in-situ audiometrie, het belevingsniveau en de tools audiometrie, rationale en aanpaswizard openen.

Overzicht

Het scherm Overzicht is het startscherm van het thema AANPASSING en het geeft u een overzicht van de status van de aanpassing. Dit venster informeert u dat een aanpasprocedure op basis van alleen een audiogram voldoende is, maar dat C-tune u adviseert een betere en preciezere aanpassing uit te voeren met behulp van in-situ metingen, zoals een feedbacktest en in-situ audiometrie.



U kunt kiezen uit verschillende curvenvensters en voor specifieke instellingen voor de gekozen curves. Gebruik de rolijst Curvetypen tussen de beide curvevensters. Hier vindt u een lijst met diverse mogelijkheden waarin u kunt kiezen uit real-time weergave, de spraakspectra, output, gain en SoundTracker-instellingen..

In het midden van het scherm Status van de Aanpassing ziet u basic informatie over de aanpassing. De lay-out van dit deel van het scherm hangt af van de gekozen hoortoestellen, maar over het algemeen krijgt u een status van een op het audiogram gebaseerde aanpassing en kunt u zien of er een terugkoppelingstest en het in-situ

audiometrie zijn gemeten.

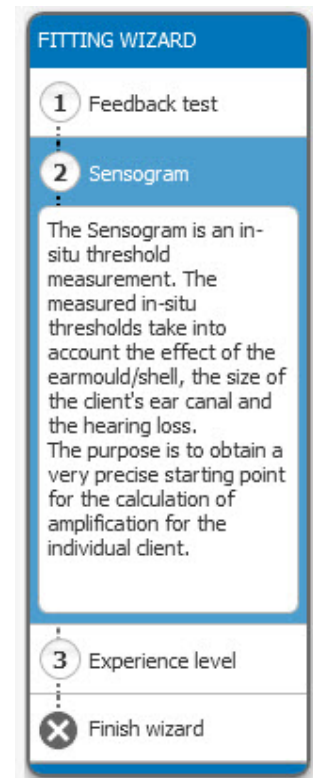
Aanpashulp

Voor alle hoortoestelseries, behalve Mojo, kunt u de Aanpashulp openen vanuit de linker navigatiebalk in het thema AANPASSING. De Aanpashulp is een workflow die u langs de feedbacktest, de in-situ audiometrie en het belevingsniveau begeleidt en u ondersteunt om de best mogelijke aanpasprocedure te verkrijgen. Deze onderdelen zijn optioneel en u kunt de aanpashulp verlaten wanneer u dat wilt.

De Aanpashulp start met stap 1, de terugkoppelingstest. Opent u de Aanpashulp, dan verandert de linker navigatiebalk en geeft de verschillende stappen van de Aanpashulp weer. Bent u klaar, kies dan *Aanpashulp – afsluiten*. Alle wijzigingen worden opgeslagen en u keert terug naar het scherm Overzicht, dat nu is aangepast met de acties die in de Aanpashulp zijn toegepast.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.



Documentversie 4.0. Uitgave: 2020-11



C-tune II

HT-CONFIGURATIE

Inleiding

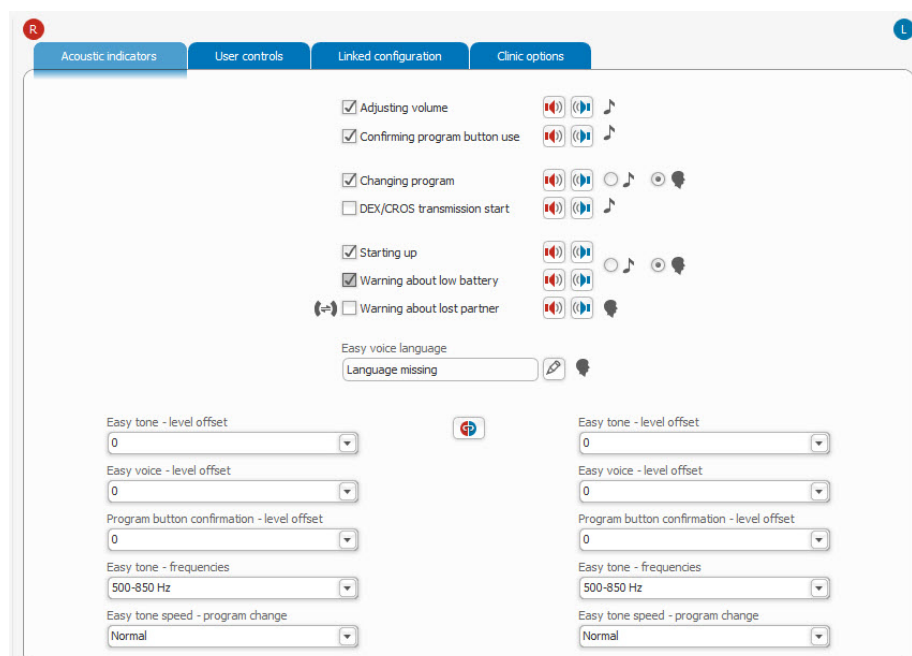
Deze quick guide geeft uitleg over het thema HT-CONFIGURATIE in C-tune II. U hebt toegang tot DEX, CROS/BICROS en HT-configuratie vanuit dit thema. Voor DEX en CROS/BICROS zijn er aparte handleidingen.

HT-configuratie

Het scherm HT-configuratie bestaat uit vier tabbladen:

- **Akoestische indicatoren.** In dit tabblad kunt u de verschillende akoestische indicatoren instellen die door het hoortoestel worden gebruikt. Ook kunt u enkele van deze indicatoren uitschakelen. Het in- en uitschakelen van de indicatoren wordt altijd binauraal uitgevoerd en deze features zijn standaard ingeschakeld (behalve

Verloren partnerhoortoe-stel). Onder de aan/uit-instellingen staan de niveau-offset en andere features. Gebruik de rollijst om de gewenste instellingen voor de features te kiezen. Voor sommige hoortoestellen staan deze instellingen direct onder de aan/uitinstellingen en voor andere hoortoestellen vindt u de extra



features door te klikken op de knop *Instellingen* in de rechter bovenhoek van het scherm. U kunt het niveau van zowel Easy tone als Easy voice wijzigen.

- **Regelaars voor de gebruiker.** Hier kunt u de instelling van de regelaars voor de gebruiker bepalen, zoals de opstartmodus en de programmaschakelaar of volumeregelaar.
- **Linked configuratie.** Schakelt de InterEar features aan of uit. Standaard staat dit 'aan'.
- **Opties voor audicien.** In dit tabblad vindt u de Service reminder en de veiligheidscode. Deze features hebben geen invloed op de aanpassing, maar het kan wel nodig zijn ze in te stellen. De Service-herinnering laat uw cliënt weten wanneer het tijd is om een afspraak te maken voor een controlebezoek aan u. De Veiligheidscode zorgt dat de hoortoestellen van uw cliënt gedurende een bepaalde periode niet door een ander kunnen worden aangepast, tenzij er toegang is tot de code.

Mobiele connectiviteit

Sommige hoortoestellen kunnen worden gepaard met mobiele Bluetooth-apparatuur. Communiceren de hoortoestellen niet correct met Bluetooth-apparatuur, dan kunt u alle paringen uit de hoortoestellen verwijderen en deze opnieuw tot stand brengen. Hiermee wordt het probleem vaak opgelost. Handel als volgt:

1. Open het scherm *Mobiele connectiviteit*.
2. Kies *Verwijder alle paringen*. Er verschijnt een klein dialoogvenster waarin u wordt gevraagd of u de paringen inderdaad wilt verwijderen.
3. Kies *Ja*. Hiermee worden alle Bluetooth-paringen uit de hoortoestellen verwijderd. Het beïnvloedt echter niet een paring tussen hoortoestellen en een COM-DEX of CALL-DEX.
4. Verwijder handmatig de paringen uit de Bluetooth-apparatuur (telefoon, tablet, etc.).
5. Herstel de Bluetooth-paringen handmatig op de mobiele apparatuur. Volg hierbij de gebruiksaanwijzing van de betreffende mobiele apparatuur over het tot stand brengen van Bluetooth-paringen.

Instructies

Onder MEER MOGELIJKHEDEN hebt u toegang tot het DEX-instructiescherm. Dit scherm toont u de DEX-apparatuur, waarbij de verschillende knoppen en indicators worden benoemd.



Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 5.0. Uitgave: 2022-05



C-tune II

NAVIGATION GUIDE

Inleiding

Deze Quick Guide geeft uitleg over het navigeren in C-tune II. De volgende elementen worden beschreven: titelbalk, bovenste navigatiebalk, werkveldbalk en de linker navigatiebalk.

Titelbalk

Links van de titelbalk vindt u het Coselgi C-tune II logo dat laat zien dat u de C-tune II-aanpassoftware van Coselgi hebt geopend. In het midden van de titelbalk ziet u de gekozen cliënt en zijn/haar geboortedatum (en leeftijd tussen haakjes). Uiterst rechts hebt u de mogelijkheid om het programma te minimaliseren, maximaliseren en af te sluiten, net als in andere Microsoft Windows-programma's.



Bovenste navigatiebalk

De bovenste navigatiebalk bevat de globale navigatie, die is onderverdeeld in verschillende thema's en de globale tools die altijd beschikbaar zijn, ongeacht het thema waarmee u werkt.

Globale navigatie

De verschillende thema's onder globale navigatie bieden toegang tot de basisgebieden



van C-tune. Is een thema geactiveerd, dan wordt het gemarkeerd. Alle thema's zijn toegankelijk als er een hoortoestel is aangesloten of geselecteerd (zonder dat er verbinding is gemaakt).



Globale tools

De globale tools zijn Clouddiensten, SoundPlayer, Opslaan, Afdrukken, Help en Sessie beëindigen. Gebruik deze tools om de aanpassing op te slaan en het Over-menu te openen. Tenslotte kunt u C-tune sluiten vanuit de bovenste navigatiebalk; hiermee worden de gegevens tevens opgeslagen in uw database en in de hoortoestellen.



Clouddiensten



U moet inloggen voor toegang tot functies in C-tune gebaseerd op clouddiensten. Door het Cloud-symbool te selecteren wordt er een vervolgkeuzemenu geopend waarin u kunt kiezen voor *Informatie* voor meer informatie over de clouddiensten of voor *Inloggen* om een browser te openen om een gebruiker aan te maken of u aan te melden. Uw inloggen is niet gerelateerd aan de geselecteerde klant of sessie.

Als u bent ingelogd en over de vereiste rechten beschikt, kunt u nogmaals *Informatie* selecteren voor toegang tot *Preference Log* als deze functie op uw locatie beschikbaar is. Voor meer informatie over toegangsrechten kunt u contact opnemen met uw lokale leverancier.

Door te klikken op het Cloud-symbool kunt u inloggen op en uitloggen van de clouddiensten. Het Cloud-symbool toont altijd uw huidige inlogstatus:



U bent niet ingelogd



U bent ingelogd

C-tune houdt uw login vast, zelfs als u de applicatie of uw computer opnieuw opstart. Om beveiligingsredenen kan het zijn dat u af en toe gevraagd wordt uw wachtwoord op te geven.

Werkveldbalk

De werkveldbalk staat onder de bovenste navigatiebalk. Hier kunt u zien of u hoortoestellen hebt gekozen en/of aangesloten. Ook ziet u welke programmeerinterface er is gekozen. Afhankelijk van de huidige aanpassing kunt u soms een symbooltje zien. Houdt u de muispijl op het symbooltje, dan kunt u zien wat dit aangeeft.



Uiterst rechts in de werkveldbalk vindt u de werkveld-tools. Dit zijn In- en uitschakelen (zowel rechter als linker toestel), Link aan Master en Ongedaan maken die een rollijst bevat waarin u uit verschillende functies kunt kiezen.



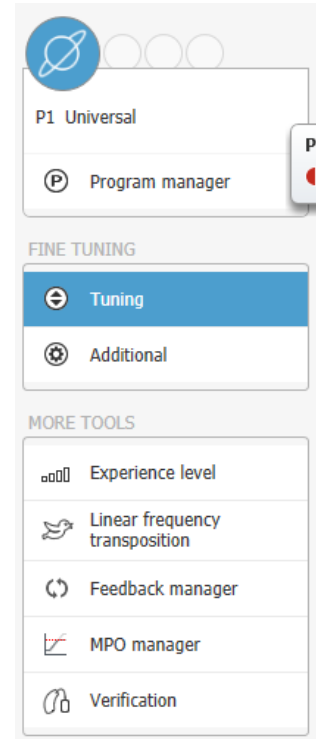
Linker navigatiebalk

De linker navigatiebalk bestaat uit

- De Programmastarter, bovenaan de linker navigatiebalk (in de thema's FIJNREGELING en DATA LOGGING).
- Tools die bij het thema dat in de bovenste navigatiebalk is gekozen. Bijvoorbeeld, kiest u voor FIJNREGELING in de bovenste navigatiebalk, dan worden de basis-tools Programma-instellingen en de Programma manager in de linker navigatiebalk getoond. Onder de basis-tools vindt u de afgeleide tools (MEER MOGELIJKHEDEN).
- Logo hoortoestelserie. Onderaan de linker navigatiebalk kunt u het logo zien van de hoortoestellen die u op dat moment hebt geselecteerd.

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.



Documentversie 4.0. Uitgave: 2020-11



C-tune II

KEUZE

Inleiding

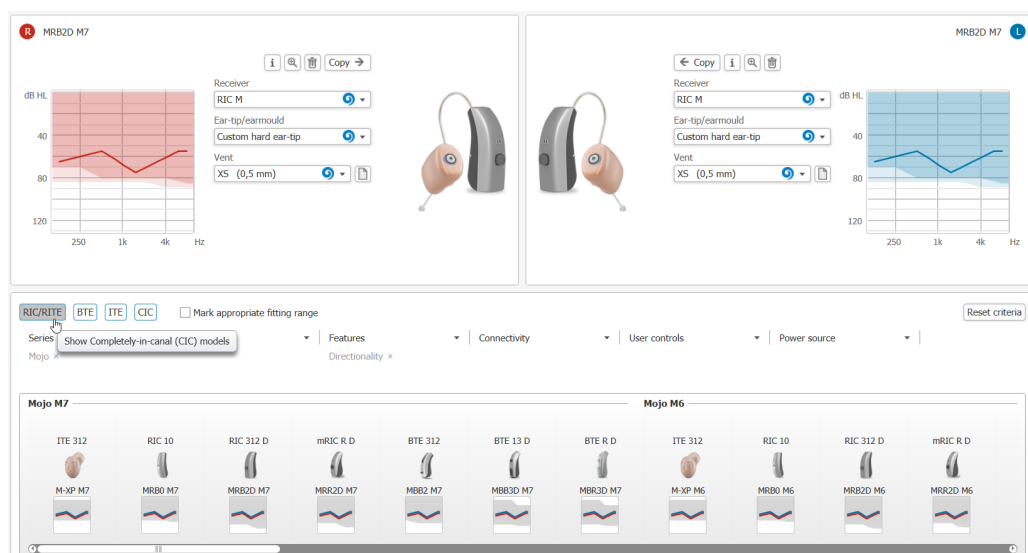
In deze quick guide wordt het thema KEUZE in C-tune II toegelicht.



Sommige hoortoestellen hebben een maximale geluidsdruk die hoger is dan 132 dB SPL. Let extra goed op bij het werken met deze hoortoestellen, omdat deze een schadelijke geluidsdruk kunnen geven. C-tune II toont een dialoogvenster met een waarschuwing als u high-power hoortoestellen selecteert.

Selecteer hoortoestel

In het midden van het scherm kunt u specifieke series, modellen, etc kiezen met behulp van rollijsten en knoppen. Gebruik de knoppen om RIC/RITE-, AHO-, IHO- en CIC-hoortoestellen te zien en gebruik de zes rollijsten om de hoortoestellen te filteren, zodat u alleen de toestellen met de gewenste elementen ziet.



Kiest u een knop, bijv. de *CIC*-knop, dan worden alle CIC-toestellen weergegeven onder in het veld. Kiest u tevens the *AHO*-knop, dan worden alle beschikbare CIC- en AHO-toestellen getoond. Hetzelfde geldt voor de rollijsten – u kunt filteren wat u wilt zien.

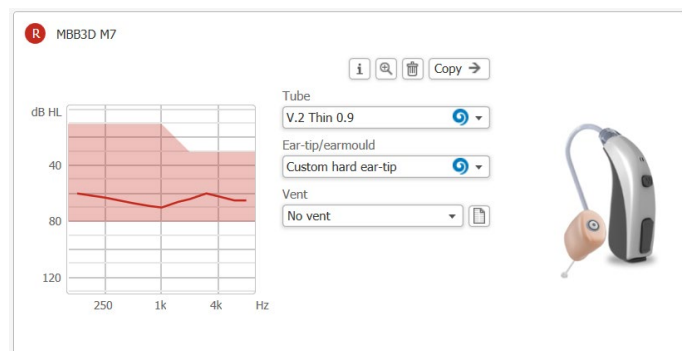
Gebruik de knop *Reset criteria* om terug te keren naar de default-instelling en alle hoortoestellen onderaan het scherm weer te geven.

Kiest u voor de optie *Markeer geschikt aanpasbereik*, dan wordt onder de hoortoestellen die binnen het benodigde aanpasbereik vallen een vinkje getoond.

Onder in dit scherm kunt u alle beschikbare hoortoestellen zien, afhankelijk van de keuzes die u in het midden van het scherm hebt gemaakt. U beschikt nu over een aangepaste selectie van de beschikbare hoortoestellen, in die zin dat u zelf aangeeft welke hoortoestellen u wilt zien. Gebruik de horizontale scrollbalk om alle beschikbare hoortoestellen te bekijken.

Hoortoestelinformatie

Gebruik de muispijl om een set hoortoestellen te kiezen. Houdt u de muispijl op een hoortoestel, kies dan het rode R-symbool voor het rechter oor en het blauwe L-symbool voor het linker oor. Hebt u uw keuze gemaakt, dan worden deze hoortoestellen bovenaan in het werkveld weergegeven. Elk van deze vakken bevat het volgende:



- Het exacte type hoortoestel, naast hetzij een rood R-symbool voor het rechter hoortoestel of een blauw L-symbool voor het linker hoortoestel
- Audiogram
- Aanpasbereik
- Rollijsten voor de keuze van de EarWare (afhankelijk van het type hoortoestel)
- Informatieknop (informatie over het gekozen type hoortoestel)
- Zoom-knop
- Verwijderknop
- Kopieer EarWare-knop
- Afbeelding van het gekozen hoortoestel (zodra u EarWare selecteert wordt ook deze weergegeven)
- Knop om de tabel voor het omrekenen van de ontluchting te openen, die u helpt de juiste diameter van de ontluchting te kiezen voor het oorstukje/de oortip van uw cliënt

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 5.0. Uitgave: 2023-03

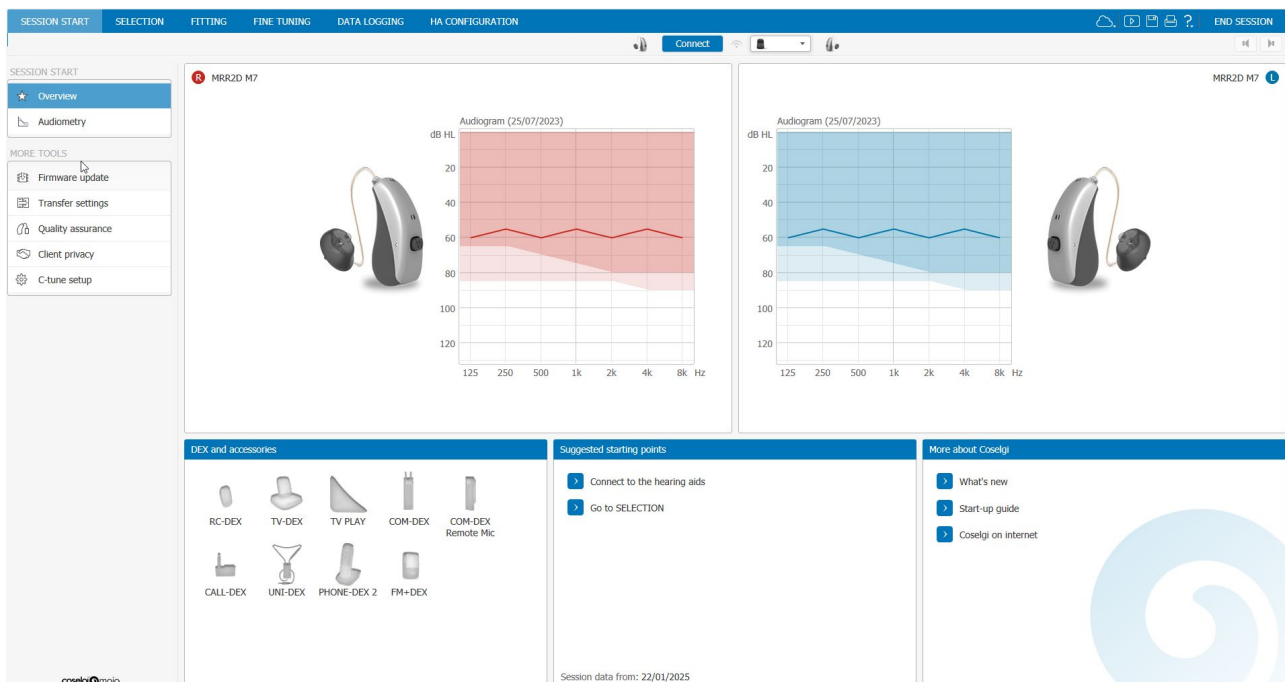


C-tune II

START SESSIE

Inleiding

Elke keer dat u C-tune II opent, wordt het overzichtscherf Start Sessie getoond. Dit is de eerste pagina van het C-tune programma.



Detecteer hoortoestellen

- Eerste aanpassing: Klikte u op de knop **Verbinden**, dan wordt het dialoogvenster Detecteer hoortoestellen geopend. Zijn de hoortoestellen verbonden, dan gaat u naar het overzicht van de AANPASSING.
- Vervolgbezoek: Klikte u op de knop **Verbinden**, dan wordt het dialoogvenster Detecteer hoortoestellen geopend. Zijn de hoortoestellen verbonden, dan gaat u naar het overzicht START SESSIE. Dit overzicht wordt nu geupdated met relevante informatie over de hoortoestellen van de cliënt.

Basisinformatie over START SESSIE

Het scherm START SESSIE toont een overzicht van de typen hardware die in de huidige aanpassing zijn gebruikt, met daarnaast basisinformatie over de cliënt. Het doel van het scherm START SESSIE is:

- Het bieden van een overzicht
- Laten zien wat er is gebeurd sinds het laatste bezoek/de laatste aanpassing
- Het geven van toegang tot functies die relevant zijn voordat Verbinden wordt geactiveerd
- Nieuwe gebruikers van C-tune laten zien hoe het programma werkt
- De audicien meer flexibiliteit bieden

Velden

Onder het veld Audiogram, vindt u drie velden. De veld *DEX* zijn altijd aanwezig en, afhankelijk of de hoortoestellen zijn aangesloten, worden ook *Aanbevolen stappen* of *Nieuwe hoortoestelgegevens* getoond.

- DEX en accessoires
De beschikbare apparatuur is uitsluitend zichtbaar in dit veld indien u de hoortoestellen hebt verbonden. Merk op dat u de DEX-apparatuur niet kunt matchen door dit veld te kiezen. U kunt echter wel het scherm DEX matching openen. Gematchte DEX-apparatuur worden gemarkeerd met een groen vinkje naast het betreffende apparaat.
- Aanbevolen stappen
Dit veld wordt getoond indien u een nieuwe cliënt hebt gekozen en het een eerste bezoek betreft – ook bij een vervolgbezoek treft u het aan, maar dan kan het een andere inhoud hebben. In dit veld kunt de hoortoestellen verbinden, of naar het scherm KEUZE gaan.
- Nieuwe hoortoestelgegevens
Dit veld toont de gegevens die zijn veranderd sinds de laatste keer dat de hoortoestellen op C-tune waren aangesloten. Het toont een kort overzicht van wat er sinds de laatste sessie is gebeurd. Is het automatische ervaringsniveau is veranderd, dan kunt u het niveau aflezen in het icoon onder de tekst in dit veld (tenzij niveau 4 is bereikt).
- Meer over Coselgi
Dit veld toont een link voor meer informatie over Coselgi. De link leidt u naar de homepage van Coselgi voor meer informatie over de producten waarmee Coselgi werkt.

Sommige functies zijn bereikbaar door de betreffende tekst te selecteren. Hiermee wordt het scherm met de betreffende functie geopend.

U kunt het document Wat is er nieuw ook openen in dit deelvenster. Wanneer u een nieuwe versie van C-tune hebt geïnstalleerd, is de link naar het document Wat is er nieuw gemarkeerd voor gemakkelijke toegang.

START SESSIE tools

In het scherm START SESSIE hebt u de beschikking over een aantal tools:

- Via **Firmware update** kunt u een eventueel beschikbare update installeren in uw hoortoestellen en ondersteunende apparaten. Deze functie is niet voor alle hoortoestellen beschikbaar.
- Via **Transfer instellingen** kunt u één hoortoestel van een set vervangen. Gebruik deze functie als u één hoortoestel van een set beschikbaar hebt en deze moet vervangen zonder de paring te verliezen.
- **Kwaliteitscontrole** om de hardware van het hoortoestel te controleren en om testboxmetingen te doen.
- **Privacy cliënt** geeft u toegang tot de Toestemming Research and development en de Privacy kennisgeving. In dit scherm kunt, uit naam van uw cliënt, toestemming geven of intrekken.
- **C-tune instellingen** om de algemene instellingen van het C-tune II-programma te wijzigen. Hier verandert u bijvoorbeeld de taal of de grafieken die in het programma worden getoond..

Dit document wordt aangeboden in elektronische vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie 6.0. Uitgave: 2025-01



C-tune II

TRANSFER INSTELLINGEN

Inleiding

In deze quick guide wordt de functie Transfer instellingen van C-tune II uitgelegd. U vindt deze functie onder het menu START SESSIE. Met Vervang één Hoortoestel van een set kunt u de instellingen van een hoortoestel kopiëren vanuit een opgeslagen databasesessie naar een nieuw hoortoestel zonder de gekoppelde functies te verliezen.

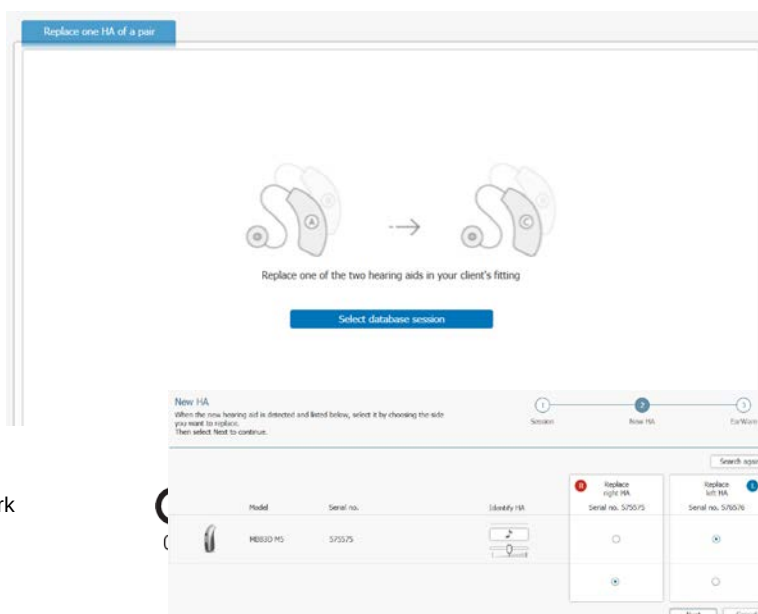
Vervang één Hoortoestel van een set

U kunt deze functie gebruiken als u slechts één hoortoestel van een set beschikbaar hebt en dit moet vervangen zonder de paring te verliezen. Dit kan relevant zijn als bijvoorbeeld een van de hoortoestellen van uw cliënt defect is.

Let op: Het vervangende hoortoestel moet identiek zijn, oftewel uit dezelfde serie, van hetzelfde model en met hetzelfde prestatieniveau als het originele hoortoestel.

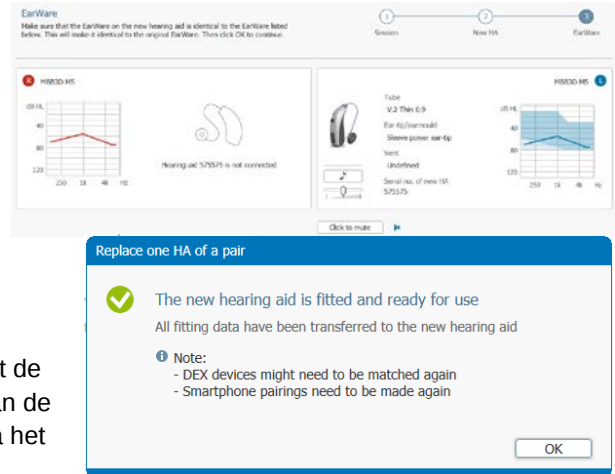
Voor het vervangen van een gepaard hoortoestel met behoud van alle gekoppelde functionaliteit:

1. Selecteer *Transfer instellingen* in het scherm START SESSIE. Op het scherm wordt het tabblad *Vervang één hoortoestel van een set* geopend.
2. Klik op *Kies databasesessie* voor een lijst met geldige sessies die uit uw database kunnen worden geïmporteerd.
3. Alle geldige sessies worden



getoond, met de meest recente bovenaan. Sessies moeten binauraal zijn om te kunnen gebruiken. Selecteer de sessie die u wilt gebruiken, bereid het nieuwe hoortoestel voor op aansluiting en selecteer *Verbind met nieuw Hoortoestel*.

4. C-tune geeft de gedetecteerde hoortoestellen weer die overeenkomen met de geselecteerde sessie. Selecteer het nieuwe hoortoestel in de lijst met gedetecteerde hoortoestellen door de te vervangen zijde te kiezen. Selecteer daarna *Volgende*.
5. C-tune toont het nieuwe hoortoestel met de EarWare uit de opgeslagen sessie. Zorg ervoor dat de gebruikte EarWare dezelfde is als op het originele hoortoestel. Selecteer dan *OK*.
6. C-tune zorgt ervoor dat de meest recente firmware beschikbaar is in het nieuwe hoortoestel, importeert de gegevens en toont het scherm met het overzicht van de aanpassing waarbij er een melding verschijnt zodra het hoortoestel aangepast en klaar voor gebruik is. Selecteer *OK* om de melding te sluiten.



Het nieuwe hoortoestel is verbonden en het scherm geeft aan dat het andere hoortoestel van de set momenteel niet beschikbaar is.

Let op: Het kan zijn dat u DEX-apparaten opnieuw moet matchen en als het originele hoortoestel gepaard was met een smartphone moet u deze paring opnieuw uitvoeren.

Dit document wordt aangeboden in digitale vorm. Een papieren versie kan gratis worden opgevraagd op <http://widex.pro/gps-startup-guide>, de verwachte leveringstijd bedraagt 7 kalenderdagen. Het document is tevens beschikbaar op <http://widex.pro/gps-startup-guide>.

Copyright © Coselgi. Alle rechten voorbehouden.

Documentversie: 1.0. Uitgave: 2022-05